

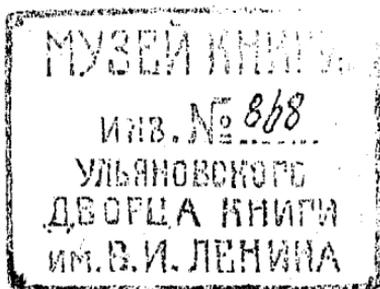
ИСТОРИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНІЕ

Г Р У З І И

въ политическомъ, церковномъ и учебномъ
ея состояніи.

~~Историческое изображение Грузии~~ 1957
Сочинено въ Александрo-Невской

Академіи.



Въ САНКТПЕТЕРБУРГЪ
съ дозволенія Указнаго, печашано въ
шинографіи Шнора, 1802 года.

Проверено
1979

Отдел редких книг
и рукописей

ЧИТАТЕЛЯМЪ.

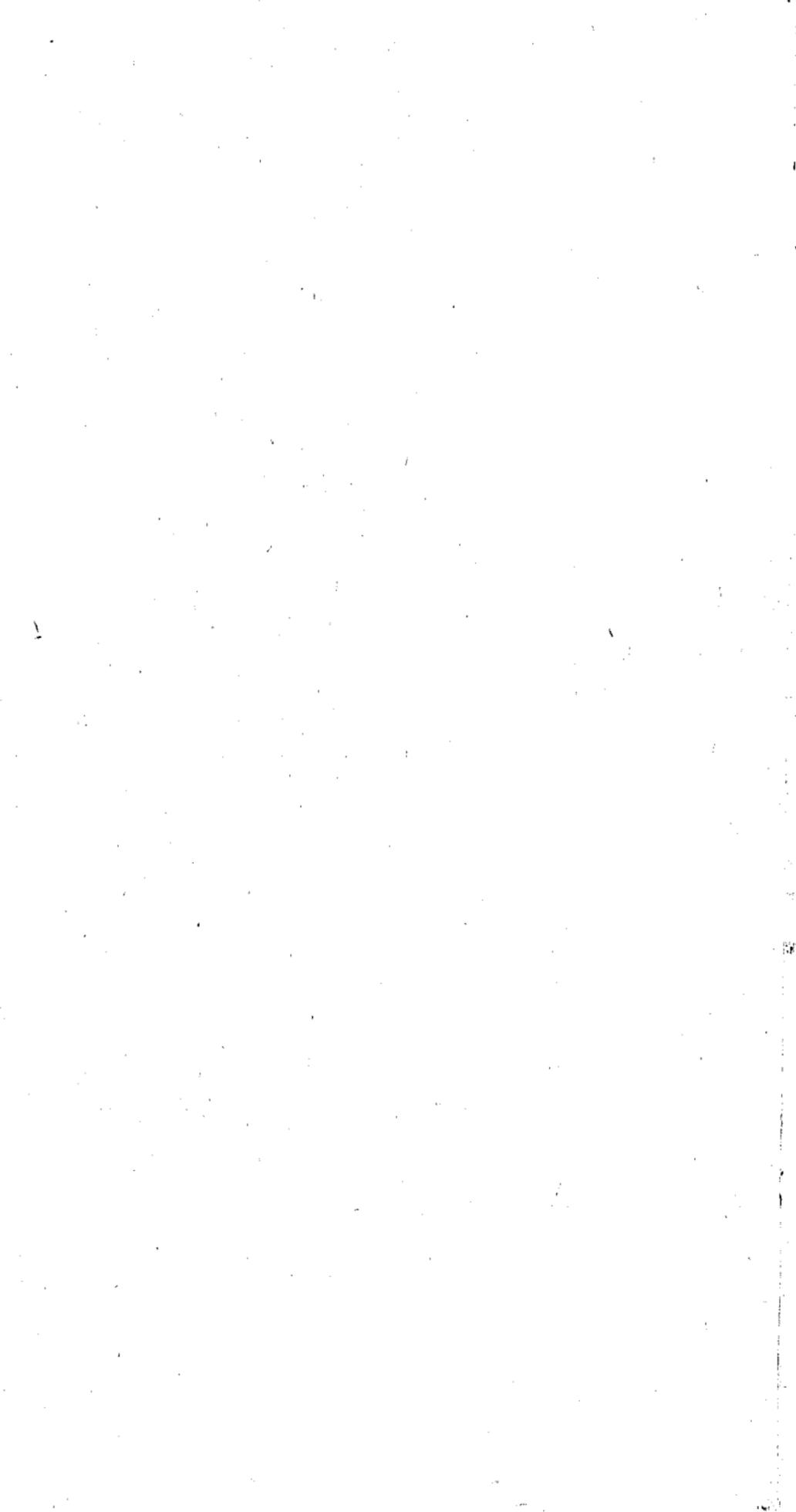
Желаніе участвовать въ безопасности и благополучіи Россійскихъ подданныхъ давно уже привлекаетъ окрестные народы въ покровительство Всероссійскому престолу, и Россія со времени сверженія съ себя ига Татарской власти съ немногимъ чрезъ три ста лѣтъ узрѣла въ предѣлахъ своихъ владѣній болѣе племень и языковъ, нежели сколько оныхъ древній Римъ покорилъ въ тысячу лѣтъ своей силы и славы. Истекшее наипаче столѣтіе славно для Россіи распространеніемъ ея предѣловъ и обладанія. Наконецъ въ наши дни и Грузія, еще за 215 лѣтъ предъ симъ предавшаяся въ покровительство Россійскихъ монарховъ, вступила въ совершенное и непосредственное подданство Всероссійскому престолу. По сему теперъ толькожь любопытно и нужно для насъ имѣть обсто-

ЯТЕЛЬНОЕ ПОНЯТИЕ О СЕЙ СООТЕЧЕСТВЕННОЙ
УЖЕ НАМЪ НАЦІИ, СКОЛЬКО И О ДРУГИХЪ, ДАВНО
БЛАГОДЕНСТВУЮЩИХЪ СЪ НАМИ ПОДЪ ОБЩИМЪ
МУДРЫМЪ ПРАВЛЕНІЕМЪ НАШИХЪ МОНАРХОВЪ.
ВСѢ ИЗВѢСТІЯ О ГРУЗИИ ДО СЕГО ИЗДАННЫЯ
ВОЛЬШЕЮ ЧАСТІЮ ПИСАНЫ ФРАНЦУЗСКИМИ ПУ-
ТЕШЕСТВЕННИКАМИ, ЧАСТО ОПИСЫВАЮЩИМИ
ЗЕМЛИ БЕЗЪ ПОЗНАНІЯ ОНЫХЪ. ОСНОВАТЕЛЬ-
НЪЕ ДРУГИХЪ ВООБЩЕ ДОНЫНѢ ПОЧИТАЛИСЬ
ИЗВѢСТІЯ О НЕИ ШАРДЕНОВЫ, ТАВЕРНИЕ-
РОВЫ, ТУРНЕФОРТОВЫ И ЛА-МОТРЕ-
ЕВЫ. НО И ВЪ ИХЪ ОПИСАНІЯХЪ ОЧЕНЬ ЧАСТО
ГРУЗИЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ТАКОЮ, КАКОЮ ОНА
ДАВНО УЖЕ ПЕРЕСТАЛА БЫТЬ; А ВЪ ИНЫХЪ
ТАКОЮ, КАКОЮ ОНА НИКОГДА НЕБЫВАЛА.
САМЫЯ ЛАНДКАРТЫ ГРУЗИИ ДО НЫНѢ ИЗДА-
ННЫЯ, (ВЫКЛЮЧАЯ РАЗВѢ ОТЧАСТИ ШРЕМБЛЕ-
ВУ, ИЗДАННУЮ ВЪ ВѢНѢ 1800 ГОДА *im allge-
meiner grofser Atlas*) ДОКАЗЫВАЮТЪ, ЧТО ЕВ-
РОПЕЙЦЫ ОЧЕНЬ ХУДО ПОНИМАЛИ ДАЖЕ МѢ-
СТОПОЛОЖЕНІЕ, ОБЛАСТИ И ГРАНИЦЫ СЕЙ ЗЕМЛИ.
И ТАКЪ ЧУЖЕСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ О ГРУЗИИ

НЕ МОГУТЪ БЫТЬ ДЛѢ НАСЪ РУКОВОДСТВОМЪ
КЪ ПОЗНАНЮ ЕЯ. Надобно ожидать, чтобы
ПОСЕЛЯЮЩЕСЯ ТАМЪ НЫНѢ СООТЕЧЕСТВЕН-
НИКИ НАШИ ДАЛИ НЕ ТОЛЬКО НАМЪ, НО И
ПРОЧИМЪ ЕВРОПЕЙЦАМЪ ОСНОВАТЕЛЬНОЕ И
ДОСТОВѢРНѢЙШЕЕ О НЕЙ ПОНЯТИЕ. А между
ТѢМЪ въ ожиданіи оныхъ ненепріятно, ка-
жется, будетъ любопытствующимъ Россіа-
НАМЪ издаваемое ТЕПЕРЬ историческое
ИЗОБРАЖЕНІЕ Грузіи въ политиче-
скомъ, церковномъ и учебномъ ея
состояніи. Оно почерпнуто не изъ ино-
СТРАННЫХЪ Европейскихъ путешествовате-
ЛЕЙ, но изъ оригинальныхъ источниковъ,
БОЛЬШЕЮ ЧАСТІЮ сообщенныхъ отъ пребы-
ВАЮЩИХЪ нынѣ въ Санктпетербургъ Грузин-
скихъ Посланниковъ и Депутатовъ.

СОДЕРЖАНІЕ ГЛАВЪ.

	Стран.
Глава 1. О древностихъ Грузинскаго народа и знапнѣйшихъ въ немъ произшеспвіяхъ - - - -	1.
Глава 2. О просвѣщеніи Грузіи Христіанскою вѣрою и о соспояніи Церкви Грузинской - - - -	46.
Глава 3. О Богослуженіи и церковныхъ книгахъ Грузинскихъ и о ихъ церковной шипографіи - - - -	60.
Глава 4. О языкѣ и писменахъ Грузинскихъ	65.
Глава 5. О учебномъ соспояніи Грузіи, ея школахъ и классическихъ книгахъ	71.
Глава 6. О Грузинскихъ лѣтописяхъ и другихъ, въ народѣ обращающихся, книгахъ - - - -	79.
Глава 7. О Грузинскомъ спихопворспѣ и музыкѣ - - - -	83.
Записка объ упомянутыхъ въ сей книгѣ Ордынскихъ народахъ, окружающихъ Грузію - - - -	97.
Родословныя Грузинскихъ царей - - - -	101.



I.

О древносняхъ Грузинскаго народа и знаменѣйшихъ въ немъ произшесствіяхъ.

Грузинская земля въ самой глубокой древности была знамениша многими въ Европу выпущенными изъ себя селеніями. Она воспѣта еще древними Греческими стихотворцами въ славныхъ басняхъ о *Прометѣѣ*, прикованномъ, по выраженію *Виргиліеву*, къ угрюмому и недослупному Кавказу; а еще болѣе прославлена у Грековъ походомъ къ ней *Аргонавтовъ* и повѣспыми о *золотомъ рунѣ*, о *Язонѣ*, о знаменитыхъ спуснникахъ его, о чародѣйспвующей *Медетѣ* и неусыпаемомъ *Драконѣ*. Древніе раздѣляли ее на *Албанію* и *Колхиду*. *Спратонъ* говоритъ, что въ древней *Албаніи* было дваццать шесть языковъ, и сполькоже царей. Выходцы опъ нихъ населили и Греческую *Албанію*: а *Колхидцы*, по мнѣнію *Геродота* и *Діодора Сицилійскаго* были сами выходцы изъ древняго Египта. Обѣ сіи земли мало помалу еще задолго до Рождеспва Хриспова заняты однимъ многочисленнымъ народомъ,

поселившимся въ промежуткѣ ихъ, и именуемымъ у древнихъ Географовъ *Ивирами, Иверами, и Иберами*, по мнѣнію Плинія и Спрабона, отъ рѣки *Ивера*, протекающей изъ Кавказскихъ горъ въ рѣку Куръ. Изъ сего по народа одна значная колонія, прошедши сквозь Европу, поселилась въ Испаніи прежде нежели еще пришли шуда Римляне, какъ свидѣтельствуетъ Варронъ у Плинія; и по сему по самая Испанія древле именовалась *Иверією*. Новѣйшіе Греки, да и сами Грузины въ лѣтописяхъ своихъ до нынѣ всѣ свои земли вообще называютъ также *Иверією*, и раздѣляютъ на *верхнюю* и *нижнюю*. Подъ именемъ первой разумѣютъ собственно такъ называемую *Грузію*, или нынѣшнюю *Карталинію* и *Кахетію* съ частію обласпи *Саатабаго*; а подъ именемъ второй, западныя оной земли до Чернаго моря, ш. е. *Имеретію*, *Мингрелію*, *Гурію* и оспальную частъ *Саатабаго* или *Ахалциха*. Европейскіе географы называютъ всю сію страну вообще *Георгією*, Россіане *Грузією*, Турки и Персіане *Гюрджистаномъ*; а сами Грузины именуютъ себя по провинціямъ *Картвелями, Кахетами* и проч. по именамъ Князей, въ сихъ обласпяхъ царствовавшихъ.

О причинахъ сихъ наименованій мнѣнія несогласны. Нѣкопорые, да и многіе изъ самихъ Грузиновъ, думаютъ, что *Георгіанами* они названы отъ того, что у нихъ болѣе другихъ святыхъ почитается память св. *Георгія Побѣдоносца*. Въ самомъ дѣлѣ изображеніе сего Святаго составляетъ древній государственный гербъ ихъ, и пишется до нынѣ на военныхъ знаменахъ. И такъ сіе мнѣніе можнобы было принять безпрекословно, еслибы отчасти не наводило сомнѣнія то, что Помпоній-Мела и Плиній упоминаютъ о нѣкопорыхъ въ сихъ странахъ обитавшихъ уже народахъ *Георгахъ*, прежде нежели еще Грузины обратились въ Христианство, да и прежде еще вѣка св. *Георгія*. Съ другой стороны сами Грузины никогда не называютъ себя *Георгіанами*. По сему изъ нихъ же иные думаютъ, что *Георгіею* земля ихъ названа отъ земледѣльческаго промысла населявшихъ издревле сію землю народовъ. Ибо *Георгія* на Греческомъ значить *земледѣліе*. Что касается до Турецкаго названія *Гюрджистанъ*, то оно именно значить *Георгіеву землю*; а Россійское *Грузія* конечно испорчено изъ Турецкаго *Гюрджи*, что значить *Георгія* или *Юрій*. Въ прочемъ

надобно замѣшпшь, что въ старинныхъ Дипломатическихъ Актахъ Россійскихъ подѣ именемъ *Грузіи* особенно разумѣвалась *Кахетія*.

Иверы, предки нынѣшнихъ *Грузиновъ*, съ самаго появленія своего прославились по воспоку оплочною храбросцію и завоеваніями. Они долго боролись со всѣми окресшными народами, и припомъ, по свидѣтельству Плущарха, не уступали самымъ рапоборнѣйшимъ націямъ, каковы были Меды и Персы. Древніе Римляне могли завладѣшь *Колхидою* и нѣкоторыми южными часпями *Иверіи*, гдѣ нынѣ *малая Арменія*; но при всѣхъ своихъ усиліяхъ, никогда не могли пройти внушь Кавказскихъ хребшовъ, ш. е. въ подлинную *Иверію*.

О храбросци предковъ сего народа часто упоминають древніе писатели. *Виргилій*, *Горацій*, *Луканъ* говоряшь въ пѣсняхъ своихъ о семъ народѣ, какъ о рапоборнѣйшемъ и грозномъ для враговъ (*). *Полибій* пишеть, что *Иверы* по древнему своему обыкновенію выѣзжали на

(*) *Виргилій* о нихъ говоритъ *Georg. III. v. 408.*

Impacatos a tergo horrebis Iberos.

Горацій од. IV. 14. 50.

Durae tellus Iberiae.

Луканъ VI. 258.

Si tibi durus Iber, etc.

сраженіе въ красныхъ кафпанахъ и были ужасны. Въ продолженіе многихъ вѣковъ они безпреспанную войну вели по съ Персіанами, по съ Греками, по съ Римлянами, а наконецъ съ Ташарами и Сарацинами, у копорыхъ они неоднократно завоевывали даже Іерусалимъ, и съ Vго еще вѣка имѣюшъ памъ свой монаспырь, именуемый *Иверскій*, копорой, по свидѣтельству Прокопія (въ книгѣ о зданіяхъ, кн. V. гл. 9.), между прочими возобновленъ гтамъ былъ Имперапоромъ Іустиніаномъ въ VIмъ вѣкѣ. На послѣдокъ древніе *Иверы*. владѣнія свои распроспранили было по всему проспранству между Каспійскимъ и Чернымъ моремъ опъ Персидскаго города *Тавриса* и Турецкаго *Ерзерума* до успья рѣки *Дона*. Всѣ почти народы, населяющіе Кавказскія горы и *Кабарда* были у нихъ въ подданствѣ.

Грузинскія лѣшописи производяшъ начало своего народа, пакже какъ всѣ лѣшописи прочихъ народовъ, прямо опъ Ноя, перваго Паптріарха по попомѣ. Вошъ вкратцѣ содержаніе сихъ лѣшописей, съ дополненіемъ по мѣспамъ изъ другихъ современныхъ испориковъ и на конецъ изъ Россійской Дипломатической испоріи: — Ной раздѣлилъ шремъ сы-

намъ своимъ всю землю и между прочими спранами *Грузія* досталась спаршему его сыну *Симу*, а по мнѣнію другихъ меньшему его сыну *Аѳету*, опть *Аѳета* сыну его *Иовану*, опть *Иована* сыну *Фарсису*, а опть *Фарсиса* шакже сыну его *Таргамосу*, копорый былъ, по лѣпописямъ Грузинскимъ и Армянскимъ, послѣдній общій родоначальникъ *Армяновъ*, *Грузиновъ*, *Ранновъ* или *Гринновъ*, *Мовоканцевъ*, *Херетовъ*, *Лесгинцевъ*, *Колхидцевъ* или *Мингреловъ*, и *Кавказцевъ*. Онъ полагается жившимъ во время смѣшенія языковъ, и послѣ онаго поселился между горами *Араратскими* и *Масійскими*. Опть имени его долго всѣ сіи племена прозывались общимъ именемъ *Таргамосіановъ*, и жили вмѣстѣ шамъ шестъ сопъ лѣпъ. *Таргамосъ* имѣлъ восемь сыновъ, и при смерши своей раздѣлилъ имъ свои владѣнія; спаршему *Хаосу* далъ цѣлую половину оныхъ, и сей *Хаосъ* былъ родоначальникомъ Армянскихъ царей. Вшорому сыну *Картлосу* *Таргамосъ* далъ въ удѣль Грузинскій народъ и по его-шо имени Грузины собшвенно именуюшъ себя *Картвелями*. Прочимъ шестш сынамъ *Таргамосовымъ* достались другія *Таргамосіанскія* племена, окружающія нынѣшнюю Грузію. Впро-

чемъ всѣ брашья повиновались старшему *Хаосу*, а всѣ вообще были данники *Немроду*, первому въ свѣтѣ царю Вавилонскому. Наконецъ опложились они опъ *Немерода* и не спали плашпшь ему дани. *Немродѣ* для приведенія ихъ въ послушаніе послалъ на нихъ сильное войско, кошорое однакожь *Хаосѣ* совокупно съ брашьями разбилъ въ ущеліяхъ горъ Масійскихъ, и однихъ полководцевъ *Немвродовыхъ* убито было бо человекъ. Послѣ сего *Немродѣ* пришелъ самъ съ многочисленнѣйшимъ войскомъ на *Хаоса* и брашьевъ его. Но *Хаосѣ* убилъ изъ лука спрѣлою самаго *Немерода* и прогналъ его войско. Свобода такимъ образомъ племена свои опъ ига Вавилонскаго, *Хаосѣ* содѣлался самъ царемъ надъ брашьями и многими другими окреспными народами, что было, по льпописямъ Грузинскимъ, въ 1850 году опъ сошворенія міра, или, по сравненію съ хронологіею обыкновеннаго Еврейскаго шекспа, почпи за 2200 лѣшъ до Рождеспва Хриспова. Однакожь имя царя погда не извѣспно еще было въ *Грузіи*, а князья назывались *владѣтелями*. Грузинскій владѣшельный князь *Картлосѣ* поспроилъ попомъ на горѣ во имя свое споличный себѣ городъ и крепость *Картли*, кошорой въ послѣдспвіи

времени давно уже разоренъ и нынѣ не
 сущесвуешъ. Владѣніе его проспира-
 лось опъ *Гатехилахидской* крѣпости
 до самаго *Чернаго моря*. По кончинѣ въ
 столицѣ своей онъ и погребенъ на горѣ.
 Гробъ его въ попомспвѣ долго былъ свя-
 щилищемъ для націи Грузинской, и цари
 ея при вспупленіи на пресполь давали
 присягу у сего гроба. По смерти *Карт-*
лоса княгиня, супруга его, раздѣлила
 Грузію пяперымъ сыновьямъ своимъ
Мцхетосу, Гардабаносу, Кахосу, Кухо-
су и *Гагינוсу*. *Мцхетоса*, яко старѣй-
 шаго, посшавила она начальникомъ надъ
 прочими и наименовала *отцемъ дома*
Каршлосова. Онъ построилъ себѣ но-
 вую столицу, наименовавъ ее по имени
 своему *Мцхети*, при всѣхъ разореніяхъ
 опчаспи уцѣлѣвшую еще до нынѣ, и съ
 щѣхъ поръ всегда именовавшуюся *ма-*
тертю городовъ; а князья Мцхешійскіе
 всегда назывались *Мама-Сахлыси* ш. е.
отцами дома, и были первыми князьями
 и судіями въ Грузинскихъ князьяхъ. Но
 безпрекословное опъ всѣхъ имъ повино-
 веніе кончилось почти со смертію *Мцхе-*
тоса. Ибо изъ шрехъ сыновей его стар-
 шій *Улосъ*, получившій въ наслѣдство
 Мцхешійское княжештво, уже не былъ
 шакъ уважаемъ опъ удѣльныхъ князей,

какъ отецъ его; да и многіе уже князья начали присвоять себѣ титулъ *Мама-Сахлыси*. При семъ по несогласіи *Козары*, народъ издревле славный по лѣтописямъ восточнымъ и нашимъ Россійскимъ, напали съ сѣверной стороны на сосѣднія себѣ племена Грузинскія, *Лезгинцевъ* и *Кавказцевъ*. Упѣсненіе ихъ возродило папріотизмъ въ прочихъ шестиплеменахъ Таргамосіанскихъ, и они совокупясь перешли Кавказскія горы, разорили пограничныя Козарскія городища, и на оныхъ построивъ свою крепость, возвратились въ опечесство. Но *Козары*, вскорѣ послѣ того избравъ себѣ царя, усилились и напавъ съ Каспійскаго моря чрезъ Дербеншскій проходъ на Таргамосскія земли, разорили всѣ города Арапскіе и Масійскіе; однакожь до Карпловыхъ владѣній не доходили. *Козары* попомъ удалились въ свои земли, и *Грузія* оставалась спокойною. Но когда Персіане, оплохавъ опѣ Ассирійскаго государства, составили особенное свое, и начали избирать себѣ царей (что случилось слишкомъ за 7 вѣковъ до Рождества Христова); то при распрощаніи своихъ завоеваній до Сирій и многихъ другихъ Греческихъ провинцій, съ другой стороны покорили они себѣ и

Грузію, копорая по сему и сосполяла въ зависимости ихъ до *Александра Великаго* п. е. около 400 лѣтъ. *Александръ* по завоеваніи Персіи покорилъ также большую часть сей земли; и въ оной оставилъ намѣспникомъ своимъ одного вельможу, именемъ *Азона*. Но по смерти Александровой вскорѣ намѣспникъ сей былъ убитъ нѣкимъ родственникомъ царя *Дарія*, вельможею *Фарнабазомъ*, копорой потомъ самъ содѣлался верховнымъ обладателемъ и первымъ Грузинскимъ царемъ. Начало царствования его по Грузинскому лѣтоисчисленію полагається въ 3627 году отъ сошворенія міра, что приходитъ почти за 327 лѣтъ до Рождества Христова. Сей первый царь раздѣлилъ всю Грузію на восемь губернапорствъ или намѣспничествъ. Народъ Грузинскій тогда былъ еще въ идолопоклонствѣ и *Фарнабазъ* пославилъ для поклоненія на горы Каршлосовѣ идола во имя свое; а по кончинѣ прошивъ сего идола своего онъ и погребенъ. Послѣ сего царя въ Грузіи по Каршалинской родословной до нынѣ царствовало сряду 90 царей. Они раздѣляются на 4 поколѣнія 1) *Фарнабазово*, 2) *Аршакуніаново*, 3) *Хосроево*, и 4) *Багратіоново*. Испорія ихъ въ Грузинскихъ лѣтописяхъ про-

спранна; но здѣсь довольно упомянуть
 нѣчто только о знаменитѣйшихъ изъ нихъ.
 Линія ихъ не всегда простиралась отъ
 отцовъ къ сынамъ, но часто переходила
 въ побочную къ братьямъ и другимъ
 низходящимъ попомкамъ. Иногда вмѣ-
 сто царей управляли только регенты.
 Часто также, когда цари умирали безъ
 потомства, призываемы были на цар-
 ство *Ассирійскіе, Армянскіе и Персид-
 скіе* князья. При Персидскомъ князѣ
Мирианѣ, царствовавшемъ въ Грузіи въ
 началѣ IV. вѣка, обратился Грузинскій
 народъ въ Христіанскую вѣру. По семь
 царѣ знаменитѣе всѣхъ былъ въ полови-
 нѣ пятаго столѣтія Грузинскій царь
Вахтангъ I. прозванный *Гургасланѣ*, цар-
 ствовавшій съ 446 года по Рожд. Христ.
 Онъ имѣлъ весьма щасливую войны съ
 Индѣйцами, Персіанами и Греками и отъ
 всѣхъ ихъ бралъ дани, а Кавказскій на-
 родъ совершенно покоришь себѣ. Сей же
 царь построилъ нынѣшній столичный
 городъ *Тифлисѣ* и перенесъ въ оной изъ
Мцхети царскій престолъ въ 469 году.
 Съ VI вѣка (по свидѣтельству Прокопія,
 Греческаго историка и современника по-
 му, въ 1^й его книгѣ о войнѣ *Персидской*)
 начались паки отъ Персіанъ угнетенія
 Грузіи. Персидскій царь *Кавадѣ*, гово-

рипъ Прокопій, началъ принуждашь *Иверовъ*, п. е. *Грузиновъ*, къ принятію Персидской религіи. Въ сихъ обстоятельстввахъ Иверскій царь *Гургенъ* предался въ покровишельство Константинопольскому Императору *Иустину I.* которой прислалъ къ нему въ защиту охопниче войско нанятое изъ *Гунновъ*; но оно не въ силахъ было защищать Грузію отъ разореній. Посему-то многіе изъ Грузинскаго дворянства оставили свое отечество и переселились было въ Константинополь. Однакожь по замиреніи Грековъ съ новымъ Персидскимъ царемъ *Хозроемъ* начали паки возвращаться; а нѣкоторые на всегда остались у Грековъ. Прокопій замѣчаетъ, что съ тѣхъ поръ опята у *Иверовъ* древнее самовластное ихъ право избирашь себѣ царей. Ибо де въ выборъ ихъ мѣшались спали Персидскіе цари и частыя случались междуцарствія. Онъ также присовокупляетъ, что въ его уже время между самыми *Иверами* оказывалась начала взаимная другъ къ другу недовѣрчивость и несогласіе. Сему безъ сомнѣнія споспѣшествовало то, что Грузинскій царь *Бакуръ III.*, царствовавшій съ 557 по 568 годъ отъ Рожд. Хр., превратилъ всѣ губернаторства Грузинскія, учрежденныя еще пер-

вымъ царемъ *Фарнабазомъ*, въ наследственные удѣлы и какъ бы въ вошчины нѣкопорымъ боярскимъ фамиліямъ. Сіе учрежденіе его подпвердилъ Персидскій царь *Касріанъ-Барнесъ* (копораго Европейскіе испорики называютъ *Хозроемъ Первисомъ*) и Константиннопольскій Императоръ *Маврикій*, бравшіе тогда согласное учаспіе въ Грузинскихъ дѣлахъ. Опъ сего по родилось попомъ непрерывъ власпоначаліе въ Губернапорахъ и произошло наконецъ множеспво мѣлкихъ владѣній, ослабившихъ всеобщую связь и единспво государспва. Многіе бояре, коимъ не доспавалось удѣловъ, вспупали въ иносранную службу, а особливо къ Греческимъ Императорамъ, копорымъ оказывали они знапныя услуги. Доспоинъ наипаче памяши примѣръ таковой услуги, въ десяпомъ вѣкѣ оказанный Константиннопольской Имперіи опъ одного Грузинскаго князя, именемъ *Торникія*, копорой со славою проводивъ нѣсколькo лѣтъ въ Греческой службѣ, расположилъ было съ другими двумя Грузинскими же князьями окончить въ монашеспвѣ жизнь свою на Аѳонской горѣ во времена св. *Аѳанасія Аѳонскаго*. Въ то время по смерти Греческаго Императора *Романа III*, Персіане, напавъ на Грече-

скія сосѣднія провинціи, опустошали оныя. Вдовствующая Императрица *Зоя* при семъ нечаянномъ нападеніи, разсуждая, кому лучше препоручить армию для отвращенія Персидскихъ набѣговъ, наконецъ рѣшилась призвать упомянушаго князя *Торникія*, копорой былъ уже монахомъ. Сей князь на первое приглашеніе опрелекъ; однакожь послѣ убѣжденъ будучи увѣщаніями *св. Аѳанасія*, сложилъ на время монашеское одѣяніе и принялъ команду. Походъ его былъ щасливъ. Онъ, прогнавъ Персіанъ, возвратился въ Констанцинополь, здалъ команду и вмѣсто всякаго возмездія предлагаемаго ему, испросилъ только у Императрицы сумму на устройство новой въ Аѳонской горѣ обители подъ названіемъ *Иверскаго монастыря*, существующаго тамъ съ того времени и донынѣ. Императрица, сверхъ дослѣдочнаго количества пожалованныхъ денегъ, повелѣла его доставить Архимандритомъ сей обители, въ копорую онъ съ пѣмъ саномъ и возвратился паки. Въ лѣтописи сего *Иверскаго монастыря* описаны всѣ помянутыя произшествія и въ ризницѣ онаго, въ память сему герою и основателю своему, донынѣ сохраняющія удивительныя по пыжести и драгоценному украшенію пред-

водительскіе доспѣхи его. Россійскій нашъ путешественникъ *Василій Григоровичъ* оныя видѣлъ и испорію сію записалъ въ книгу своего *путешествія ко св. мѣстамъ* на стран. 580 и слѣд.

Между тѣмъ опть времени до времени *Грузія* имѣла славныхъ и достопамятныхъ у себя царей. Таковъ былъ *Давидъ III*, прозванный *возобновителемъ*, царствовавшій съ 1089 года, возобновившій всѣ разоренные города Грузинскіе и завоевавшій нѣсколько областей у Персіанъ. По немъ царь *Георгій III* съ 1150 года прославился также многими побѣдами надъ Персіанами и Турками и многія завоевавшій области.

Престоль *Грузинскаго* царства наследственъ бывалъ и женскому поколѣнію царей. Въ лѣтописяхъ Грузинскихъ славны наипаче двѣ царицы, *Тамаръ* и дочь ея *Рус-Уданъ*. *Тамаръ* царствовала въ 1171 по 1198^й годъ (*), и прославилась знашными побѣдами надъ Персіа-

(*) Въ Грузинскихъ лѣтописяхъ повѣствуется, что *Тамаръ* была въ супружествѣ съ однимъ Россійскимъ княземъ, о коего имени однакожъ не упоминають. Вошь вкращѣ обстоятельсва сего супружесва: *Тамаръ* была единственная наследница престола по смерти родителя своего царя *Георгія III*. Духовенство

нами, Турками и многими окрестными народами. Она завоевала многіе города и земли у Персіанъ и Турокъ до Анаполіи. Царствованіе ея припомъ замѣчательно самыми превосходнѣйшими произведеніями Грузинской Императрицы. По смерти ея съ 1198 царствовалъ до 1211 года сынъ ея *Георгій Лаша*, а по немъ сеспра его *Рус-Уданъ*, при которой случились двѣ несчастныя Эпохи Грузинскаго царства, ш. е. вѣдшее

и бояре Грузинскіе желали ей избрать супруга. Многіе изъ князей разныхъ народовъ искали руки ея. Но одинъ Тифлійскій вельможа, именемъ Абуласанъ, предложилъ собранію, что онъ знаетъ одного молодого и храбраго Россійскаго князя, который де сынъ великаго князя Андрѣя (Боголюбскаго), оспался послѣ отца въ малолѣтствѣ, дядею Всеволодомъ изгнанъ и започенъ въ Савалшу, но опшуда де ушелъ къ Кипчакскому Хану въ городъ Свинчъ. Духовенство и Вельможи по сему предложенію согласились призвать его; послали за нимъ къ Кипчакскому Хану, и когда князь пріѣхалъ, то Тамарь, повинувшись всеобщему избранію, вступила съ нимъ въ супружество. Князь сей съ начала жилъ порядочно, и часпо съ Грузинскими войсками опправляясь на границы, дѣлалъ во всѣхъ краяхъ государства знашныя завоеванія. Наконецъ началъ жить худо, до того что духовенство и бояре, не сперивъ его поступковъ, опредѣлили уничтожить его бракъ съ своею царицею. Тамарь, повинувшись сему всеобщему опредѣленію, разрушила брачный союзъ, но щедро наградила по-

разореніе и внутреннее раздѣленіе. Первое произошло опѣ нашествія на Грузію славнаго воспочнаго завоевателя *Чингис-Хана*, копорой въ одно царствованіе *Рус-Уданы* при раза разоряль *Грузію*; а впорое опѣ самое же царицы, копорая раздѣлила *Грузію* по половинѣ на два княжества, изъ коихъ одно опдала она племяннику своему *Давиду Сослану*, а другое сыну своему *Давиду Нарину*, положившему съ шѣхъ поръ основаніе *Имеретинскаго царства*. Правда, раздѣленіе сіе не предполагало еще взаим-

дарками своего супруга и оппустила. Князь опсправился въ *Константинополь* и пошомъ въ *Константинополь*. Опспуда чрезъ нѣсколь-ко времени возвращаясь паки въ *Грузію*, склонилъ на свою спорону многія *Грузинскія провинціи*, копорыя ему и присягнули. Собравъ изъ нихъ войско, пошель онъ на *Тифлисъ*; но былъ побѣжденъ. Не смотря на сіе онъ опод-чился и въ другой разъ; однакожь былъ совершенно разбиъ *Тифлійскимъ войскомъ* подъ предводительствомъ самой *Тамари*. Послѣ сего опложились опѣ него всѣ его войска, и онъ просилъ *Тамарь* о позволеніи безопасно выѣхать изъ *Грузіи*. *Тамарь* велѣла съ честію его проводить. Больше сего о немъ ничего не упоминается. — Поелыку у великаго князя *Андрея Юрьевича Боголюбскаго* было пять, а по нѣкопорымъ нашимъ лѣтописямъ шесть сыновъ, по любителямъ *Россійской Исторіи* опспрашивается изслѣдовать, кто былъ сей князь сынъ *Андрѣевъ*, супругъ *Тамари*? —

ной независимости князей; поному что Карталинскій удерживаль право старшинства и шило царя. Да и вскорѣ за симъ соединены были паки оба царства. Но оно содѣлалось въ послѣдствіи сѣменемъ раздоровъ. Къ сему присовокуплялись безпрестанныя почти нападенія со стороны Персіанъ. Въ началѣ XIV столѣтія одинъ изъ владѣвшихъ въ Персіи Арабскихъ Шаховъ хопѣль обратилъ всю Грузію насильно въ Магомешанскую вѣру и за шо до смерти замучилъ Грузинскаго царя *Вахтанга III.* въ 1304 году. Гоненіе на христіанъ распространялось по всей Грузіи. Однакожь Грузинскій царь *Давидъ VI.* собравъ послѣднія силы, свергнулъ съ себя иго Персидскаго ширанства, хоша и не на долго. Ибо около половины тогоже столѣтія напалъ на Грузію славный восточный завоеватель *Тамерланъ*; взялъ въ плѣнъ Грузинскаго царя *Баграта* со всею фамиліею, и принудилъ его принять Магомешанство. Сколько ни силились Грузины прошивоборствовать сему насилію, но чешырекрапное Тамерланово нападеніе совершенно поработило сію несчастную націю. Всѣ цари и князья ея, естли не хопѣли шерпѣть гоненія, должныствовали бытъ Магомешанами.

Наконецъ послѣдній пагубнѣйшій ударъ Грузіи нанесенъ въ XVI столѣтіи сперва внутренимъ оной раздѣленіемъ, а потомъ и завладѣніемъ опть двухъ сосѣднихъ непріятелей. Первою причиною сему былъ царствовавшій съ 1414 года Грузинскій царь *Александръ I.* который раздѣлилъ всю Грузію на три, одно опть другаго уже независащія царства, *Карталинское, Кахетинское и Имеретинское*, и роздалъ оныя въ наслѣдство премъ своимъ сыновьямъ. Сіе по раздѣленіе паче всѣхъ предшествовавшихъ совершенно разстроило, и въ упадокъ привело Грузинскую націю; попому что кромѣ общихъ пагубныхъ слѣдствій раздѣленія, каждое царство раздробилось попомъ на многія удѣльныя княжества, пакъ что въ послѣднія времена, не смотря на необширность всѣхъ прехъ Грузинскихъ царствъ, было въ нихъ до дващцаши шести владѣтельныхъ фамилій княжескихъ. За симъ вскорѣ послѣдовало и неповиновеніе провинціальныхъ Губернашоровъ, которые при Карталинскомъ царѣ *Давидъ VII.* внукъ Александромъ, царствовавшемъ съ 1505 года, совершенно уже опказывались помогать царямъ своимъ прошивъ общихъ непріятелей Персіанъ и Турокъ. Оба сіи на-

рода тогда продолжали между собою безпрестанныя войны, и теапромъ оныхъ спановилась Грузія. Наконецъ война *Амурата III*. Турецкаго Султана съ Персидскими Шахами *Измаиломъ*, *Магометомъ* и *Аббасомъ Великимъ* разперзала сію націю на двѣ части, доставшіяся во власть двумъ шѣмъ воевавшимъ между собою державамъ. *Амуратъ* былъ главною причиною сего раздѣленія; ибо онъ сперва посѣялъ и умножилъ сѣмена внупреннаго несогласія между Грузинскими князьями, а послѣ сего покорилъ прилежащія ближе къ Черному морю Грузинскія чепыре провинціи, *Мингрелію*, *Гурію*, *Саатабаго* и *Имеретію*; прочіяже чепыре воспочныя провинціи *Карталинія*, *Кахетія*, *Сомхитія* и *Гардабанъ* сами предались Персіанамъ. Сіе послѣдовало въ 1576 году при Карпалинскомъ царѣ *Симонѣ I*. Турки между шѣмъ, дабы разорватьъ связь и воспочныхъ провинцій съ Персіею, впоргнулись чрезъ Арменію и опрѣзааъ сіи провинціи опъ Персіанъ, заградили всякое сообщеніе обоихъ народовъ; а припомъ подуспили они на Грузію и Персію многія Горскія орды Ташарскихъ единовѣрныхъ себѣ народовъ, копорые съ сѣверной спороны начали безпрестанные чинишь

набѣги и опустошенія въ Грузинскихъ земляхъ. Больше всѣхъ разоренія дѣлала *Шевкалская* орда. Въ сихъ по всѣхъ сторонахъ шѣсныхъ обстоятельствахъ *Кахетинскій* царь *Александръ II.* рѣшился просить покровительства у Россійскаго Государя, и для сего въ 1586 году отправилъ посольство къ государю царю *Теодору Иоанновичу* со изъявленіемъ желанія своего и всего его царства быть подъ защипою Россійской державы, и просилъ для обороны ихъ построить на рѣкѣ Терекѣ Россійскій городъ. По сему опъ Россійскаго Двора отправлено было въ томъ же году въ Грузію посольство, при которомъ царь *Александръ* съ дѣтьми *Иракліемъ, Давидомъ* и *Георгіемъ* и съ чиновниками дали присягу съ записью въ томъ, чѣобы быть имъ со всею своею землею подъ державою Россійскихъ Государей и опъ Россіи не опступать ни къ которому Государю; а въ знакъ подданства ежегодно присылать къ Россійскому двору, цѣною прошивъ 50 камокъ Персидскихъ золотныхъ и десяти ковровъ съ золотомъ и серебромъ, шакого узорочья, какое въ ихъ Иверской землѣ дѣлается. Напрошивъ того просили они опъ Россійскаго Государя, дабы онъ оберегалъ

ихъ землю и другу ихъ былъ другомъ, а недругу недругомъ. Царь *Теодоръ Иоанновичъ* получа шаковую опъ Кахешинскаго царя запись, опсправилъ въ 1589 году къ нимъ и свою жалованную грамману, съ висячею золопою печашью, увѣряя ихъ о содержаніи земель ихъ подъ своею царскою рукою въ оборонѣ и озащищеніи опъ всѣхъ ихъ недруговъ и удержаніи спремленія на нихъ *Шевкала* посредспвомъ Россійскихъ войскъ, которыя посланы будушъ съ Терека. Грамману сію повезли въ Грузію послы Россійскіе, князь *Семенъ Григорьевичъ Звѣнигородскій* и Дьякъ *Антоновъ*, съ коими опсправлены были также по прозбѣ Грузинскаго царя учительные люди Троицы Сергіева монастыря соборный спаредъ *Закхей*, Геромонахъ *Иоасафъ*, Чудовской Діаконъ *Теодосій* и еще нѣскольکو соборныхъ священниковъ и иконописцевъ. Въ поже время послано посольспво и къ Персидскому Шаху съ извѣспіемъ о приняпії *Кахетіи* въ Россійское покровительспво. Посольспво сіе заспало Шахомъ въ Персіи *Аббаса*, прозваннаго Великимъ, который замышляя новую войну прошивъ Турокъ и имѣя нужду въ союзѣ Россіи, равно обижаемой тогда Турками чрезъ Крымскихъ Тапаръ, не спорилъ въ

успунокъ *Кахетин*, но съ своею спорону полько пребоваль, дабы Россія усмиряла Горскія орды и опнюдь чрезъ свои земли и Кавказскія горы не пропускала въ Персію ни Турокъ, ни Ташаръ. Со спорону Россіи сіе обѣцано, и въ самомъ дѣлѣ *Шевкалы* и прочія Горскія орды укрощены, а нѣкоторыя изъ нихъ съ князьями своими еще съ 1587 года поддались Россійскому кровивельству по примѣру *Кахетин*.

Между шѣмъ Шахъ *Аббасъ* началъ одерживать знапныя преимущесва надъ Турками. Тогда Грузинскіе князья успокоены бывъ со спорону сихъ опаснѣйшихъ враговъ своихъ, начали было забывать свои опношенія къ Россіи, и больше преклонялись на спорону Персіанъ, а иногда и имъ измѣняли. По сему Россійскій царь *Борисъ Ѳеодоровичъ Годуновъ* по вступленіи на Всероссійскій престоль въ 1602 году опправиль паки въ Грузію пословъ для возобновленія присяги, копорую Кахешинскій царь *Александръ* и сынъ его царь *Георгій Александровичъ* безпрекословно паки въ 1605 году дали и ушвердили крешнымъ цѣлованіемъ всѣ прежнія условія. При шомъ царь *Георгій* просиль Россійскихъ пословъ предложишь государю *Борису Ѳео-*

доровицу, дабы онъ въ Грузинской землѣ избравъ одинъ городъ или два, для вѣщшаго укрѣпленія, посадилъ бы памъ Рускихъ людей, дабы Турки и Персіане имъ не грозили. Около тогоже времени и Карпалинскій царь *Георгій Симоновичъ* далъ Россійскому Государю *Борису Θεодоровицу* за себя и за сына своего *Тессея* присягу въ вѣрности, предавая шакже въ покровишельство ему всю Карпалинскую землю. При семъ Россійскій царь *Борисъ* претребовалъ прислать ему дочь, царевну Грузинскую *Елену* въ супружесство за царевича *Θеодора Борисовица* сына своего, а племянника *Георгіева* именемъ *Хоздроя* отправишь съ послами въ Москву для вступленія въ бракъ съ Россійскою Княжною царскою дочерью *Ксенією Борисовною*, о чемъ 10^{го} Маія 1605 года и запись учинена была при Россійскихъ послахъ. Но случившаяся въ томъ же году кончина царя *Бориса Θεодоровица* намѣренія сіи испровергла; а Карпалинскій царь *Георгій* отправленъ ядомъ опъ Шаха *Аббаса*.

Пока договоры сіи совершались, по въ шожже почти время со стороны Персіанъ произошло въ Грузіи ужасное кровопролишіе, по слѣдующимъ обстоятельствамъ: Шахъ получа извѣстіе, что

Кахетинскій царь *Александръ* велъ пайную переписку съ Турецкимъ дворомъ, послалъ на него со 2000 Персидскаго войска собственаго его же сына царевича *Константина*, которой былъ издѣлска у Шаха въ аманпахъ и принялъ въ Испаганѣ Магомешанскую вѣру. Сей царевичъ окруживъ селеніе своего опца, не токмо многихъ Грузинскихъ чиновниковъ лишилъ жизни, но даже преспарѣлому родителю своему и родному своему брату царевичу *Георгію*, бывшему при немъ, приказалъ отрубить головы. Его намѣреніе было покорить Персіанамъ и всю Грузію: но Грузинскіе князья совокупясь, побили на голову его войско, такъ что самъ онъ едва съ премея челоуѣками спасся, и не смѣя показаться паки къ Шаху, ушолъ къ Лезгинцамъ искашь помощи. Онъ обѣщаль имъ на трое сушокъ дозволишь грабить споличный городъ Тифлисъ, ештли они за него вступяшся. Лезгинцы согласились на сіе и собравшись, ночью во время сна напали нечаянно на Грузинскія войска споявшія лагеремъ за городомъ, и произвели такое пораженіе, что не многіе успѣли даже жизнь свою спасти. Съ тѣхъ поръ Грузія паки подпала ужасному разоренію со стороны Персіанъ и Турокъ.

Кахепинскій царь *Теймуразъ* (внукъ убіеннаго царя Александра) въ 1619 году опсправиль паки къ Россійскому Государю *Михаилу Теодоровицу* посломъ Игумена *Харитона* съ слезною прозбою, дабы Государь умилосердся надъ единовѣрными себѣ Хрисііанами, вспупись за него и защипись бы опть гоненія Персидскаго Шаха *Аббаса*, опть кошораго онъ укрываеишь въ Башичинѣ, Дадіанской обласпи. Онъ умоляль при помъ Государя Россійскаго, дабы у Шаха исходашайспвоваль онъ ему возвращеніе увезенной его мапери и двухъ сыновей, царевичей *Леона* и *Александра*. Въ грамматѣ присланной къ Государю Россійскому *Теймуразъ* изобразиль между прочимъ нещаспное свое соспояніе слѣдующимъ образомъ: „и вамъ Великому Государю свои слезы и бѣдностъ объявляемъ, что свѣпслостъ наша превратилась во пому, и солнце уже насъ не грѣпешъ, и мѣсяць насъ не освѣщаешъ, и день нашъ свѣпслый учинился ночью, и шаково мнѣ нынѣ учинилось, что лучше бы у мапери моей ушроба пересохла и азъ-бы не родился, нежели видѣпшь, что православная Хрисііанская вѣра, Иверская земля, при моихъ очахъ разорилась, въ церквахъ имя Божіе

„не славися, и спояшъ всѣ пусты и „проч.“ — Кромѣ сего *Теймуразъ* рекомендовалъ также въ покровительствѣ Государю *Михаилу Теодоровичу* единовѣрныхъ своихъ Грузинскихъ владѣтельныхъ князей *Юрѣя* Башичицкаго, *Мануила* Гуріилскаго и *Леона* Дадіанскаго, увѣряя, что они просятъ также у Государя высокаго его покровительства и защиты, а сами обѣщаются на вѣки быть опъ него неопшупны. Царь *Михаилъ Теодоровичъ* снисходя на прозбы царя *Теймураза* и прочихъ помянутыхъ князей, опправиль посла къ Шаху *Аббасу* въ Персію съ пребываніемъ, дабы онъ не ушѣснялъ Грузинскую націю. Требованіе Россійскаго Двора было во всемъ удовольствовано. Шахъ *Аббасъ* писалъ дружественную въ опвѣшъ къ Россійскому Государю граммаху, и царь *Теймуразъ* не шолько возвратился по прежнему въ Кахешію, но къ своему царству присовокупилъ еще въ 1695 году и Каршалинію. Пошому что Каршалинскій царь *Луарсабъ*, взявъ будучи въ плѣнъ *Аббасомъ* Шахомъ, убишъ въ Персіи въ 1622 году и наслѣдниковъ по себѣ не оставилъ; а за *Теймуразомъ* въ супружествѣ была родная его сестра. Однакожь чрезъ нѣсколько времени, Пер-

сіане опняли у него Карпалинію и въ оной поспавили въ 1634 году царемъ *Ростома* сына *Давидова*, содержавшаго *Магомешанскую* вѣру, а *Теймуразъ* оспался паки въ прежнемъ своемъ *Кахетинскомъ* царствѣ. Въ 1639 году *Апрѣля* 25 при *Россійскомъ* послѣ, опсправленномъ въ *Грузію*, даль онъ и сынъ его *Давидъ* формальную присягу въ подданствѣ и вѣрности навсегда и съ попомками *Россійскому* престолу, а *Государь* царь *Михаилъ Теодоровичъ* съ своей спорны обѣщаль ему подати помощь прошиву нападавшихъ на него *Кумыганъ* и выспроишь въ *Душецкихъ* горахъ *Россійскій* городъ. Не задолгоже предъ шѣмъ (1638 года) и *Дадіанскій* князь *Леонъ* предался шакже *Россійскому* покровишельству со всею своею областью.

По возшествіи на *Всероссійскій* престоль *Государя* царя *Алексы Михайловича*, *Теймуразъ* въ 1646 году присылаль паки пословъ къ *Россійскому* Двору, для исходашайспвованія помощи и защиты; а между шѣмъ просиль, чтобы позволено было ему прислать въ *Москву* внука своего царевича *Георгія Давидовича*, а за другагобы внука благоволено было выдать въ замужство одну изъ царевенъ *Россійскихъ*. На все сіе опъ *Россій-*

скаго Двора опвѣщивовано было полько пѣмъ, что позволено ему обоихъ внуковъ прислать въ Москву, а есльи самому ему прудно жить въ Грузіи опъ ушѣсненія Персіанъ и Лезгинцевъ, то можешь со всѣми своими людьми переселишься на житье въ Россію.

Въ 1651 году, послѣдую примѣру царя *Теймураза*, и зяпъ его Имеретинскій царь *Александръ* въ присупсвїи Россійскаго посла даль Сенсбря 14 съ сыновьями своими царевичами *Багатомъ* и *Мамукою* и со всѣми духовными и свѣтскими чиновниками присягу, бышь пакже въ вѣрности и преданности Всероссійскому пресполу неопшупно.

Въ 1653 году *Теймуразъ* прислалъ въ Москву внука своего царевича *Николая Давидовига* съ маперью его, и чрезъ пословъ просилъ Государя приняшь ихъ въ свое покровительство, а къ нему въ Грузію прислать пушечныхъ снарядовъ и каменныхъ масперовъ, да до 6000 войска Россійскаго въ помощь прошиву Персіанъ, ушѣснявшихъ его. Но бывшая тогда у Россіи съ Поляками война не допустила Россійскій Дворъ исполнить прошеніе *Теймуразово*. Между пѣмъ

Теймуразъ выгнанъ бывъ изъ Кахешіи, укрывался у зятя своего, Имеретинскаго царя *Александра*; а Кахешинская обласць досталась Карпалинскому Хану *Ростому*. Россійскій нашъ путешественникъ *Арсеній Сухановъ*, проѣздомъ изъ Іерусалима чрезъ Грузію бывшій шамъ въ семь же 1653 году, описываетъ сего *Ростома* Хана весьма снисходительнымъ къ Христіанамъ, да и жена его была Христіанка. Тифлійскій Епископъ даже признавался *Арсенію*, что Ханъ самъ охотно бы желалъ бытъ подъ Россійскою державою, есѣлибы Россійскій Монархъ того захотѣлъ (*).

Теймуразъ не получа помощи отъ Россійскаго Двора, наконецъ послалъ просить Государя *Алексѣя Михайловича* о дозволеніи пріѣхать ему со всею своею фамиліею и ближними въ Россію. По полученіи позволенія, онъ пріѣхалъ въ Москву въ томъ же 1653 году Іюня 20^{го} и просилъ наки въ помощь себѣ войска

(*) Епископъ Тифлійскій *Арсенію* сказывалъ, что тогда въ Карпаліиніи было переписныхъ жителей подданныхъ дваццать чепыре тысячъ дымовъ или избъ, а въ Кахешіи двенаццать тысячъ. Смолр. Проккинишарій *Арсенія Суханова*.

на Персіанъ. Но военныя съ Польшею погдашнія обшояпельства опяшь не дозволили сего исполнить. *Геймуразъ* въ Октябрѣ опсправился паки въ Грузію и узнавъ на дорогѣ, чшо спаршій внуку его *Луарсабъ* умеръ, послалъ нарочнаго въ Москву просить объ опспускѣ къ нему для ушѣшенія и наслѣдства другаго внука его, царевича *Николая Давидовица*, копорый въ 1660 году купно съ маперью своею и опсправленъ въ Грузію. Едва онъ доѣхалъ до Терека, то узналъ, чшо Имеретинскій царь *Александръ Георгиевичъ* умеръ, и чшо жена его *Дариджани* пасынку своему *Баграту* глаза выжгла, а сама вышла за мужъ за Грузинскаго боярина *Вахтанга* въ шой надеждѣ, чшобы владѣшь Имеретіею по прежнему; но чшо князь *Еристовъ* съ помощію Турецкихъ войскъ ее царицу съ мужемъ арестовавъ, сослалъ въ Дадіанскую землю къ Черному морю въ городъ Аплазашъ, а дѣдъ его *Геймуразъ* схваченъ и опвезенъ къ Персидскому Шаху. По сему царевичъ *Николай* рѣшился не ѣхать въ Грузію, а опсправился въ Тушинскую землю, гдѣ всѣ желали имѣшь его своимъ княземъ. Онъ и паки съ маперью пріѣзжалъ въ Москву въ 1666 году для испрошенія охранной и покровительственной грам-

машы, съ каковою въ 1678 году и опущены они были паки въ Грузію (*). Однакожь Персидскій Шахъ не допустилъ его въ Кахешію, а оставя при себѣ съ матерью, обрапилъ въ Магомешанскую вѣру.

Хопя *Багратъ*, сынъ умершаго Имерепинскаго царя *Александра* и лишень былъ зрѣнія своею мачихою, какъ выше сказано, однакожь вспунилъ въ наслѣдство по опцѣ и пріѣхалъ къ Россійскому Государю просить себѣ такую же жалованную грамапу, какая дана была опцу его. Но едва возврапился онъ въ Грузію, по въ 1674 году взяпъ былъ въ Казбинъ къ Шаху Персидскому. —

Между тѣмъ по смерти Карпалинскаго Хана *Ростома* съ 1658 года вспунилъ на Карпалинское царство *Вахтангъ IV*. изъ Мухранскихъ князей. Онъ соединилъ всю Грузію подъ свое едино-

(*) Въ граммапѣ сей, данной царевичу Николаю въ 1674 году Февраля 12. именуется онъ прямо подданнымъ Россійскимъ, и сіе наименованіе царямъ и царевичамъ Грузинскимъ писано было и въ послѣдовавшихъ попомъ государевыхъ граммапахъ Россійскихъ. Между прочимъ въ Николаевой граммапѣ упоминается, что еще Леоншій Грузинскій царь, отецъ Александра II. вспунилъ въ покровительство Государя царя и великаго князя Россійскаго Іоанна Васильевича.

началіе, а попомъ Кахешію далъ въ удѣль сыну своему *Аргилу*. По смерти *Вахтанга* съ 1676 года Каршалинія доспалась другому сыну его *Георгію*, не смотря на всѣ усилія, копорыя брашъ его Кахешинскій царь *Аргилъ* упопроблялъ для присвоенія оной себѣ. Ибо онъ выгнанъ былъ Персіанами, а наконецъ успѣваемъ будучи опъ нихъ и Турокъ даже и въ своей обласпи, послалъ въ 1680 году къ Россійскому государю царю *Теодору Алексѣевичу* посольство, прося дозволишь ему съ дѣшми пріѣхашъ въ Москву и вспупись въ Россійское подданство. Опъ Россійскаго Двора сіе было ему позволено и для приняшя и охраненія его на границу опправленъ былъ спрѣлецкій Сотникъ съ 80 спрѣльцами. По пріѣздѣ его въ Терекъ въ 1683 году Апрѣля 30го пожалована ему опъ государя граммаша на приняше его со всею фамиліею въ Россійское подданство, и дозволено ему жить въ Терекѣ. Въ слѣдующемъ году опправиль онъ дѣшей своихъ *Александра* и *Мамука* или *Матѣе* въ Москву, а въ 1685 году и самъ за ними шудаже съ супругою пріѣхаль. Онъ покушался просишь у государей царей *Іоанна Алексѣевича* и *Петра Алексѣевича* вспомогапельнаго себѣ войска, для освобожденія

своей земли опѣ Персіанѣ и Турокѣ; но по причинѣ бывшей тогда войны Россіи съ Турціею и Ханомъ Крымскимъ, прозбу его исполнишь было невозможно. Государи увѣрили только его, что при мирныхъ договорахъ со стороны Россіи не забыта будетъ и Грузія. Послѣ сего опѣща царь *Аргиль* съ дѣшми выѣхали въ свое опечесво; но царица оспавалась въ Москвѣ. *Аргиль* пріѣхавъ въ Осепію, оспавиль шамъ дѣшей, и собравъ нѣсколько Осепинскаго войска, вознамѣрился заняшь Имерепію и выгнашь оппуда Имерепинскаго царя *Александра*. Сперва покушеніе сіе было неудачно, и дѣши его царевичи, преперпѣвая нужду въ самомъ содержаніи своемъ, возвратились къ машери въ Москву (*). Но наконецъ *Аргиль* въ 1691 году успѣлъ завладѣшь Имерепинскимъ сполічнымъ городомъ *Купайсомъ*. Однакожъ неболе 13 мѣсяцовъ владѣлъ шамъ спокойно и послѣ самъ выгнанъ былъ Турками, а

(*) Одинъ изъ сихъ царевичей Машеѣй умеръ въ Москвѣ въ 1693 году, а другой *Александръ* въ 1697 году посланъ былъ въ чужіе краи для наукъ, попомъ былъ въ Россійской службѣ и при Нарвѣ въ 1800 взятъ былъ въ плѣнь Шведами въ числѣ Россійскаго Генералишепа и въ Спокголтѣ скончался.

Александръ по прежнему вступилъ въ правленіе сего царства. *Аргиль* же по многомъ спранствіи возвратился наконецъ въ Москву въ 1699 году къ женѣ и дѣтямъ своимъ, гдѣ и жилъ до смерти, послѣдовавшей въ 1713 году.

По смерти *Георгія* Карпалинскаго царя, поставленъ былъ опъ Персіанъ Карпалинскимъ Ханомъ *Хозрой*, племянникъ *Георгіевъ*, а по немъ съ 1703 года *Вахтангъ V*. Сей царь за неприниманіе Магомешанской религіи семь лѣтъ былъ содержимъ подъ спражею въ Испаганѣ, а между тѣмъ въ Карпалиніи царствовали брашъ его *Иессей* два года, да сынъ *Бакаръ* пять лѣтъ. По освобожденіи своемъ съ 1719 года онъ принялъ было опяшь правленіе; но Персіане выгнавъ его, отдали Карпалинію *Константину* царю Кахепинскому. Частыя перемѣны погодашнихъ Персидскихъ Шаховъ, внушеніе бунты самыхъ Персіанъ и наденія совсѣхъ споронъ опъ Авганскаго народа, не подавали никакой надежды *Вахтангу* оставашься спокойнымъ въ Грузіи. А припомъ съ 1723 года напали на Грузію еще и Турки, завладѣли всѣми ея землями и вездѣ поставляли своихъ Пашей. Въ сихъ обстоятельстввахъ *Вахтангъ*, щипая государство

свое уже въ конецъ погибшимъ, рѣшился съ дѣшми и съ пяшью Епископами, пяшью Архимандриями, шешью Игуменами и многими нижшаго класса духовными въ 1724 году переселились навсегда въ Россію. Бѣдспвія ихъ опечеспва непрежде кончились какъ въ 1729 году шракшапомъ между Персією и Россією, или лучше сказашъ въ 1736 съ возшеспвіемъ на Персидскій престоль Шаха *Надира*, прозваннаго *Тахмасъ - Кулыханомъ*. Ибо онъ - шо уже совершенно освободилъ Карпалинію и Кахешію опъ Турецкаго порабоженія и хищничеспва. А при помъ сама Россія, чувспвуя великія запрудненія въ защищеніи сей опдаленной земли, союзнымъ съ Персією въ 1732 году шракшапомъ успупила ей всъ владѣнія свои опъ рѣки Терека до рѣки Куры. Да и Турція въ 1735 году на успупку Грузіи Персіанамъ согласилась, опказавшись сама опъ всѣхъ впредъ пришняній по крайней мѣрѣ на воспочныя оной обласпи. Съ шѣхъ поръ Грузинскіе князья и войска дѣйспвовали совокупно съ Персіанами, и Грузинская конница, славная издревле по всему воспоку, первое имѣла учаспіе во всѣхъ *Надири*выхъ завоеваніяхъ. *Надиръ* при самомъ возшеспвіи своемъ на Персидскій пре-

споль пожаловалъ многихъ Грузиновъ, особенно къ себѣ приверженныхъ, князьями, роздалъ имъ лучшія въ Грузіи области и наградилъ еще денгами. Онъ отмѣнилъ давній Персидскій законъ, повелѣвавшій Грузиновъ при вступленіи въ Персидскую службу приневоливать къ принятію Магомешанства. Въ Индѣйскій свой походъ бралъ онъ съ собою все почти Грузинское знатнѣйшее дворянство. Въ отсутствіе свое пославилъ для управленія Грузіею нѣсколько Хановъ по разнымъ провинціямъ изъ Персіанъ, а попомъ Кахепинскаго царя *Теймураза* здѣлалъ вмѣстѣ Карпалинскимъ и Кахепинскимъ, и сверхъ того отдалъ ему во владѣніе двѣ небольшія области, Борчалъ и Козахъ. Особенно любилъ онъ и часпо при себѣ держалъ сына Теймуразова, царевича *Ираклія*. Нѣкоторые Грузинскіе князья возспавали было пропивъ *Теймураза*, защищая права жившаго въ Россіи царя *Вахтанга* и другихъ ближайшихъ къ наслѣдству Карпалинскаго престола. Но власть Шаха *Надира* и храбрость сына Теймуразова *Ираклія*, царствовавшего тогда уже въ Кахепіи, удерживали ихъ въ границахъ.

По смерти Шаха *Надира*, убишаго въ 1747 году, начались безпокойства въ

Персіи, а чрезъ шо и Грузія подверглась паки нападеніямъ и опустошеніямъ. Однакожь *Теймуразъ* съ сыномъ своимъ храбро отражали еще Персіанъ и Лезгинцевъ. Наипаче въ междоусобную войну двухъ Персидскихъ Шаховъ *Куга* и *Ибрагима*, *Ираклій* въ 1751 году одержалъ побѣды надъ обоими соперниками и *Куга* прогналъ даже въ Индію. Но не надѣясь впредь на свои силы, онъ и отецъ его *Теймуразъ* отправили въ слѣдующемъ же 1752 году къ Россійской Императрицѣ *Елисаветѣ Петровнѣ* посломъ Тифлійскаго Митрополиша *Аѳанасія*, да князя *Симеона Макаева* съ прозбою о высочайшемъ защищеніи Грузинскаго народа отъ нападеній и разореній, чинимыхъ окружающими ихъ народами, и о пожалованіи покровительской грамоты такой, какою предокъ ихъ царевичъ *Николай Давидовичъ*, отецъ *Теймуразовъ*, снабдѣнъ былъ отъ Государя царя *Алексѣя Михайловича*, и чтобы подтверждены были всѣ древнія грамоты, жалованныя предкамъ ихъ на подданство, обѣщаясь впредь быть всегда въ вѣрномъ послушаніи у Россійскаго престола.

Пока происходили переговоры при Россійскомъ Дворѣ, *Ираклій* неушомимо сражался съ шремя Персидскими Шахами,

бывшими тогда между собою въ соперничествѣ. Изъ числа оныхъ одинъ, Аванскій князь, выигралъ у *Ираклія* сраженіе; но онъ въ замѣну съ своей стороны одержалъ знашную побѣду надъ *Харинхановымъ* войскомъ. Храбрость его пришла въ уваженіе у самыхъ Персіанъ, и онъ часно бывалъ какъ бы посредникомъ между спорившими Персидскими паршіями. Въ 1760 году всѣлось несогласіе между имъ и опцомъ его *Теймуразомъ*. *Ираклій* завладѣлъ одинъ царствами Карпалинскимъ и Кахетинскимъ, а *Теймуразъ* выѣхалъ съ супругою своею въ Грузинскій городъ Гори, и опшуду опправился въ Россію, гдѣ въ Санктпешербургѣ 8 Генваря 1762 года и скончался, а погребенъ въ Аспраханѣ.

Между тѣмъ *Ираклій* усіяся, содѣлался еще болѣе спрашнымъ для враговъ. Въ 1761 году принялъ онъ подъ покровительство свое *Азадъ-Хана* съ фамилією. Персія тогда была для него уже не сполько опасною; попому что раздѣлилась между двумя Шахами *Херим-ханомъ* и *Ахмет-ханомъ*. А когда въ 1768 году опкрылась война у Россіи съ Турками, то онъ совокупилъ силы свои съ Россійскими. Вступившій тогда въ Грузію корпусъ Россійскій подѣ

предводительствомъ Графа *Тотлебена*, дѣйствоваль наипаче въ Имеретіи и Мингреліи. Земли сіи опъ Турецкаго порабоженія освобождены и Имеретія возвращена царю своему *Соломону*, укывавшемуся опъ Турокъ въ горахъ. При заключеніи съ Турками мира въ 1774 году Карпаліи и Кахетія положены бышь впредь независимыми; Мингрелія же возвращена Туркамъ, но съ шѣмъ условіемъ, шобы впредь Порша не пребывала уже опъ сей земли дани дѣвицами и опроками. Сообразно сему и Имеретинскій царь *Соломонъ* въ своей области запрешилъ выпускъ и продажу подданныхъ своихъ въ Турцію.

Хотя симъ пракшапомъ съ Турецкой стороны и обезопасена была Грузія, но безпреспанныя волненія въ Персіи, опъ различныхъ Хановъ заводившіяся, и частые набѣги опъ многихъ окружающихъ Грузію Ордь, угрожали паки опасностію сей несчастной землѣ; а еще болѣе обѣщали опасностейъ впредь права попомковъ царя *Вахтанга*, оставившаго въ 1724 году Карпалинскій пресполь. По сему царь *Ираклій* въ 1783 году опправилъ посольство къ Россійской Императрицѣ *Екатеринѣ II*. съ прошеніемъ покровительсва Грузіи, предавая себя

со всѣмъ народомъ Карпалинскимъ и Кахешинскимъ и со всѣми своими наследниками навсегда въ верховную власть Россійской Императрицы и преемниковъ Всероссийскаго престола. Договоръ о семъ подписанъ былъ въ томъ же 1783 году Юля 24 въ Георгіевской крѣпости чрезъ уполномоченныхъ къ тому съ Россійской стороны Генерал-поручика *Павла Сергѣевича Потемкина*, а со стороны царя *Ираклія* чрезъ Генерала отъ лѣвой руки князь *Ивана Константиновича Багратиона* и Генерала Адьюшанша князь *Гарсевана Чавчавадзева*. Опшанская Порша завидуя сему приобрѣщенію Россіи, поспѣшь начала подущать посредствомъ Ахалцихскаго Паши Лезгинцовъ къ разоренію Грузіи. Однакожь въ воспослѣдовавшую скорѣ за тѣмъ войну Россіи съ Турціею, корпусъ войскъ Россійскихъ оберегалъ Грузію. При заключеніи же мирнаго шракташа съ Поршою въ 1791 году включена была въ оной шрактъ и о неприкосновенности Карпалинскаго и Кахешинскаго царства со стороны Турокъ и о воздержаніи Горскихъ Орды отъ нападенія на оную. Но взятыя съ одной стороны предосторожности никогда не обезопасивали Грузію. Около 1794 года случившаяся въ Персіи революція произ-

вела новыя разоренія въ Грузіи. *Ага Магометъ*, Ханъ Евнухъ, завладѣвшій Персидскимъ престоломъ, прежде всего поднялъ оружіе на сосѣднихъ себѣ Грузинцевъ. Онъ въ 1795 году пошелъ съ Арміею на царя *Ираклія*, разбилъ его войско, завладѣлъ сполічнымъ городомъ Тифлисомъ и разорилъ оной. Однакомъ дорого стоила ему сія побѣда. Ибо Россійскій Дворъ, всшупясь за царя *Ираклія*, послалъ въ Грузію свои войска подъ предводительствомъ Графа *Валеріана Зубова*. Россіане почти безъ шруда взяли въ 1796 году Дербенъ, Шамаху, Баку, Ганджъ и spojали лагеремъ въ Мугимъ. Кончина Россійской Императрицы *Екатерины II*. прекрапила дальнѣйшія завоеванія. Сей походъ Россійскихъ войскъ въ Грузію щипається шрепій опъ начала Россійскаго покровительсва надъ нею.

Но едва Россійская армія вышла изъ Персіи, Арменіи и Грузіи, шо окрешные Варварскіе народы съ сугубымъ оспервенѣніемъ напали паки на Грузиновъ. Лезгинцы наипаче безпреспанно вводили многими семьями народъ въ плѣнъ, а особливо хвапали женщинъ и дѣшей для Персидскихъ и Турецкихъ сералей. При сихъ внѣшнихъ нещаспяхъ

завелись еще внушренье въ царской фамиліи раздоры по кончинѣ царѣ *Ираклія*, случившейся въ 1798 году Генваря 11 (*). Самой народъ раздѣлился на партіи между искашелями царскаго достоинства, которое по смерти *Ираклія* досталось сыну его *Георгію*. Окреспнымъ, всегда шамо мяшущимся и припомъ хищнымъ ордамъ, не шрудно было испребить или расперзашъ сію несчастную націю, и уже *Омаръ* Аварскій Ханъ напалъ на нее: но вспупившія паки Россійскія войска поразили его и шѣмъ успрашили прочихъ хищниковъ. Въ сихъ шо обстояшельствахъ *Георгій Иракліевизъ*, послѣдній царь Карпалинскій и Кахешпинскій, чувспвуя приближающуюся свою кончину и предспоящее разрушеніе своего опечештва, прибѣгнуль вмѣстѣ съ знашными Государспвенными чинами и народомъ въ верховное и непосредспвенное подданспво Всеросійскому Императорскому пресполу. Почему въ 1801 году манифеспмомъ въ Бозѣ почивающаго Государя Имперашора *Павла I.* опъ 18 Генваря и приняшы они въ число подданныхъ Россійскихъ; а вшорымъ манифеспмомъ благополучно царспвующаго Всеросійскаго Имперашора

(*) Онъ жилъ 84 года, а царспвовалъ всего 52 года.

Государя АЛЕКСАНДРА I. Сентября 12^{го} погоже 1801 года, утверждены въ подданствѣ, и земля Карпалинская и Кахетинская раздѣлена на пять уѣздовъ, изъ коихъ учреждено три въ Карпалини: *Горійскій, Лорійскій, и Душецкій*, и два въ Кахетии: *Телавскій, и Сигнахскій*. Устроение оныхъ и главное управление препоручено Генерал-Лейтенанту *Кноррингу*. Форма правленія назначена по подобію Россійскихъ губерній подъ вѣденіемъ верховнаго Грузинскаго Правительсва, установленнаго въ Тифлисъ, которое раздѣлено на четыре экспедиціи: 1) для дѣлъ исполнительныхъ или Правленія, 2) для дѣлъ Казенныхъ и Экономическихъ, 3) для дѣлъ Уголовныхъ, 4) для дѣлъ Гражданскихъ. Припомъ назначена и медицинская Управа; въ уѣздныхъ городахъ шпашныя команды, Комменданты, Полицейскеры, Казначей, уѣздные и земскіе суды, а гдѣ нужно, и Магистраты. Всего на ежегодное содержаніе въ Грузіи Правительсва положено 71020 рубл. 78 $\frac{1}{2}$ к. да на строение присущственныхъ мѣстъ и на содержаніе провіансомъ и одеждою шпашныхъ командъ до 30 тысячъ рублей. Въ должности начальническія сверхъ Россійскихъ чиновниковъ допущены и Грузинскіе князья и дворяне; повелѣно предна-

черпать соображеніе рѣшенія дѣлъ гражданскихъ, изъ Россійскихъ узаконеній, съ коренными Грузинскими законами и обычаями, а рѣшенія дѣлъ уголовныхъ съ умоначерпаніемъ тамошняго народа; судъ же иноплеменныхъ въ Грузіи обитающихъ народовъ (изъ коихъ главные суть *Армяне, Персіане*, разные *Ордынскіе* и *Горскіе* Таттары, а частію *Жиды* и *Греки*) примѣняютъ къ ихъ положеніямъ. Всѣ съ области сей Государственныя доходы единственно назначены на содержаніе правленія самой же Грузіи и на возстановленіе разоренныхъ ея же городовъ и селеній; каждому предоспавлены преимуществва своего состоянія; собственности неприкосновенны; дана свобода вѣроисповѣданія всѣмъ племенамъ населяющимъ Грузію; царевичамъ и князьямъ нѣкопорымъ даны чины и первымъ предоспавлены ихъ удѣлы кромѣ отсутствующихъ, копорымъ годовой доходъ съ удѣловъ ихъ ежегодно производимъ будетъ денгами, гдѣбы они ни обрѣшались, лишь бы сохраняли долгъ присяги. Въ такомъ-то благоуспроенномъ состояніи находится нынѣ Грузія.

Подробнѣйшаго Историческаго, Топографическаго и Характеристическаго описанія сей новопріобрѣщенной страны

мы будемъ ожидашь опъ поселяющихся
памъ нашихъ соопечеспвенниковъ, мо-
гущихъ на мѣстѣ лучше обозрѣшь и сіи
предметы изслѣдовашь.

II.

О просвѣщеніи Грузіи Христіан-
скою вѣрою и о соспояніи цер-
кви Грузинской.

Руффинъ, писапель IV вѣка, въ цер-
ковной своей испоріи книг. 1. гл. 10. по-
вѣснвуепъ, чшо *Иверская* или *Грузин-
ская* нація просвѣщена вѣрою въ царсп-
вованіе *Константина великаго* одною
плѣнною женщиною, (кошорую Грузин-
скія Лѣтописи именууютъ *Нонною* (*))
„Сія женщина, говоришь *Руффинъ*, за-
„везенная въ *Иверію*, обрапила памъ на

(*) Въ жищии сея Нонны, писанномъ на Грузин-
скомъ языкѣ, и въ Синаксарѣ на памяшь ея (совер-
шаемую 14 Генваря въ Грузіи) неупоминаепся
того, чшо она была плѣнница, а пишепся, чшо она
сама зашла изъ Рима во Іерусалимъ и опшуду въ Гру-
зію для проповѣданія Христа. Она принесла шуда
съ собою креспъ изъ виноградныхъ шроспей свя-
занный собспвенными ея власами и проповѣдуя
повсюду съ онымъ, шворила многія чудеса. По
преспавленіи ея креспъ сей свяшо всегда хра-
нился въ фамилии Грузинскихъ царей, а въ оп-
лучкѣ ихъ полагаемъ бываль въ Каедральной цер-
кви въ Мцхепи. Когда около 1720 года Грузія под-
вержена была со всехъ спсторонъ опъ Персіанъ, Ту-
рокъ и другихъ нападеніамъ и разоренію, шо сей

„себя вниманіе народа сперва набожною,
 „воздержною, цѣломудренною и безпре-
 „спанно богомольною своею жизнію. По-
 „помъ нѣкопорые чудесные случаи еще
 „больше прославили ее. Тамъ-де еспь
 „обыкновеніе, что когда занежожешь ди-
 „шя, то машь носить его по домамъ и у
 „всякаго спрашиваетъ, не знаетъ ли кто
 „чѣмъ попользовашь больнаго. Одна машь
 „имѣя больнаго сына, по обыкновенію об-
 „носила его по всѣмъ домамъ и ни ошъ
 „кого пользы не получила. Наконецъ

крестъ въ предохраненіе перенесень былъ
 въ горы, во владѣніе князя Ерисшова, и
 положень въ церкви деревни Анапури. Ош-
 шуду взяшь онъ былъ Грузинскимъ Миспро-
 полишомъ Тимоеємъ и привезень въ Москву
 къ царевичу Бакарю Вахшангѣвичу и
 вручень сей фамиліи на сохраненіе. Царь
 Ираклій многократно пребываль ошъ нихъ
 сего креста по праву царшвованія своего;
 но фамилія Вахшангова удерживала его по
 праву своего наслѣдства престола. Нако-
 нецъ князь Георгій Александровичъ,
 внукъ Бакаревъ, въ 1801 году въ Сентя-
 брѣ поднесъ сей крестъ благочестивѣй-
 шему Государю Императору Всероссийскому
 АЛЕКСАНДРУ I. кошорый препроводилъ его,
 яко драгоценную свящынню Грузинской на-
 ции, пакъ въ Грузію. — Грузинскія лѣпо-
 ниси повѣсшвуютъ, что Нонна была срод-
 ница св. великомученику и побѣдоносцу
 Георгію, кошорой жилъ и спрадалъ въ
 концѣ III вѣка.

„пришла къ помянушой плѣнницѣ и спра-
 „шивала у нее совѣта. Плѣнница ей оп-
 „вѣщивовала, что она не знаетъ ни ка-
 „кихъ человѣческихъ лѣкарствъ; одна-
 „кожь надѣется, что почишаемый ею
 „Богъ *Христосъ* подастъ ей неожидан-
 „ное изцѣленіе. Она положила дѣтя на
 „свое вреспище и совершивъ молишву ко
 „Господу, отдала мащери дѣтя внезапно
 „изцѣлевшее. Разнесшійся о семъ слухъ
 „дошелъ наконецъ до Грузинской цари-
 „цы, копорая сама будучи тогда отчаян-
 „но больна, послала позвать къ себѣ
 „плѣнницу для полученія и себѣ изцѣле-
 „нія. Плѣнница изъ скромности и сми-
 „ренія сперва опреклась опъ позыву ца-
 „рицы; но царица велѣла себя нести въ
 „хижину къ ней. Тогда плѣнница поло-
 „живъ и ее также на вреспище свое, вне-
 „зану изцѣлила призываніемъ имени Хри-
 „стова, и изъяснила ей, кому одолжена
 „она симъ изцѣленіемъ. Съ тѣхъ поръ
 „царица начала преклонять супруга свое-
 „го принявъ Христову вѣру; но онъ оп-
 „спрочивалъ сіе дѣло. Наконецъ однаж-
 „ды былъ онъ на охотѣ, и вдругъ такъ
 „померкъ день, что здѣлалось ничего не-
 „видно. Вся свита царская разперялась
 „и самъ царь заблудившись въ лѣсахъ, до-
 „ходилъ до отчаянія. Въ сихъ обстоя-

„пелъспвахъ, вспомянувъ чудесное въ
 „помощеспвованіи имя *Иисусъ-Христо-*
 „*во*, обѣщался онъ обратиться въ вѣру
 „Христіанскую, еспъли шолько найдешъ
 „дорогу. День вскорѣ за симъ просіялъ
 „и онъ благополучно пріѣхавъ домой,
 „рассказалъ все шо своей супругѣ. Не-
 „медленно призывали они плѣнницу и пре-
 „бавали, чшобы она научила ихъ, какъ
 „исповѣдовашь и почиашъ Христа. Она,
 „сколько могла, дала имъ наспавленіе и
 „присовѣшвала поспроишь церковь, рас-
 „казавъ имъ, какъ расположишь оную.
 „Царь и царица объявили о всемъ произ-
 „шедшемъ съ ними народу своему и весь
 „оной обрацили. При созиданіи церкви
 „открылись новыя чудесныя произше-
 „спвія (кошорыя *Руффинъ* подробно опи-
 „сываешъ) и сіи чудеса еще болѣе ушвер-
 „дили націю въ вѣрѣ ко Христу. По
 „созданіи церкви плѣнница присовѣшо-
 „вала царю послашь къ Имперашору *Кон-*
 „*стантину* посольшво отъ всей націи
 „съ объявленіемъ всѣхъ оныхъ чудесъ
 „и съ прозбою о присланіи къ нимъ свя-
 „щенниковъ, кои бы довершили Божіе о
 „нихъ смошрленіе. Прошеніе ихъ было
 „исполнено и священники присланные
 „въ Грузію крестили всю Грузинскую
 „націю.,, *Руффинъ* въ заключеніе гово-

рипъ, что всю сію исторію самъ онъ слышалъ отъ Грузинскаго царя *Бакурія*, жившаго нѣсколько времени съ нимъ въ Іерусалимѣ, и увѣряетъ, что сей князь былъ мужъ весьма добросовѣстный. Грузинскія лѣтописи полагають сіе обращеніе въ 314 году по рождествѣ Христовѣ. Слѣдовательно царь *Бакурій*, сообщившій сію исторію *Руффину*, могъ быть современникомъ всѣмъ онымъ произшествіямъ (*). Изъ *Руффина* заимствуя сію повѣсть крашко, упоминають о ней въ своихъ Церковныхъ исторіяхъ также *Созоменъ*, *Сократъ*, *Теодоритъ* и послѣдовавшіе исторіки.

Со времени обращенія своего Грузинская нація непоколебимо пребывала въ Христіанской вѣрѣ Греческаго исповѣданія. *Проколій*, историкъ VI вѣка, въ первой своей книгѣ о *Персидской войнѣ* гл. XII. приписуетъ имъ сію честь, говоря, что изъ всѣхъ де Христіанъ, копорыхъ мы знаемъ, *Иверы* паче всѣхъ сохраняють православіе, не смотря де на

(*) По Грузинскимъ лѣтописямъ сей *Бакурій* или *Бакаръ* почитается сыномъ царя *Мириана*, обратившагося при Ноннѣ въ Христіанство. Онъ началъ царствовать по смерти отца въ 342 году по Рождествѣ Христовѣ.

по, что издавна бывали въ подданствѣ у Персидскихъ царей.

Грузинская церковь кромѣ *Нонны* и присланнаго духовенства опть *Константина Великаго*, почитаетъ память и еще 13 Ошцевъ прѣхавшихъ изъ Сиріи въ Грузію для проповѣдованія, въ царствованіе Грузинскаго царя *Парсамана III.* возшедшаго на Грузинскій престоль въ 528 году.

По Іерархіи сперва относилась Грузинская церковь къ Константинопольскому Папріарху, по помъ къ Антіохійскому, а наконецъ стала имѣть до нынѣ собственнаго Папріаршаго намѣстника подъ именемъ *Католикоса*. Установленіе сего сана въ Грузіи льпописи Грузинскія относятся къ царствованію Греческаго Императора *Константина Мономаха*, по есть къ половинѣ XI вѣка. Но *Проколій*, во 2 своей книгѣ о *Персидской войнѣ* главѣ 25, замѣчаетъ, что еще въ его время Христіанскаго Священноначальника въ сихъ спранахъ, а особливо въ Персо-Арменіи, называли Греческимъ именемъ *Католикосъ*, попому де, что одинъ надъ всѣми въ шой спранѣ начальствуетъ. Какъ бы по ни было, однакожь до XI столѣтія Грузія не имѣла еще независимыхъ, какъ нынѣ, *Католикосовъ*. Главнымъ въ Грузин-

скомъ духовенствѣ почипался полько Архіепископъ Самшавросскій или Мцхетпійскій. Одинъ изъ Грузинскихъ царей въ XI вѣкѣ будучи имъ недоволенъ, испросилъ у Конспаншинопольскаго Императора и Папріарха для Грузіи особаго Папріаршаго намѣстника подъ именемъ *Каполикоса*; а Папріаршескій Антіохійскій престоль, отъ коего до полѣ зависѣла Грузинская церковь, занялъ былъ тогда Лапинскими Папріархами.

Пока вся Грузія была единымъ и отъ одинаго царя зависящимъ царствомъ, по одного имѣла и Каполикоса, жившаго всегда въ столицѣ. Но при начавшемся несогласіи князей, и особливо по раздѣленіи сего Государства Каполикосу Тифлійскому оспалась полько *востогная Грузія*, а *Имеретія* и *Мингрелія* посшавили себѣ особеннаго, имѣвшаго въ вѣдомствѣ всю западную Грузію, и жившаго въ сполчномъ Имерешинскомъ городѣ *Кутайсѣ*, въ Монаспырѣ Пресвятыя Богородцы, нарицаемой *Питинда*. Нынѣ въ Грузіи одинъ Каполикосъ Карпалинскій и Кахешинскій *Антоній*, сынъ покойнаго царя *Ираклія*; а Имерешинскаго оспашаеся ваканція по смерши послѣдняго *Максима*, скончавшагося въ 1795 году въ Кіевѣ.

Опличительными отъ прочихъ Епископовъ знаками Каполикоса по древнему обыкновенію суть 1) низанные изъ жемчуга и другихъ каменьевъ два Серафима, пришивые на воскриляхъ чернаго клобука, 2) на челѣ онаго креспъ, 3) мантия бархатная со серебряными испочниками, 4) мишра со креспомъ на верху и обложенная по опушкѣ зубчатою короною, отъ чего и самая мишра его называется короною, 5) въ служеніи на персяхъ двѣ панагіи и креспъ. Сверхъ сихъ опличій въ прошломъ 1801 году Марша 10 блаженный памяти Государь Императоръ *Павелъ I.* пожаловалъ Каполикосу *Антонію* бѣлый клобукъ съ Серафимами, а Сентября 15 благополучно царствующій Государь **АЛЕКСАНДРЪ I.** пожаловалъ ему же орденъ свяаго *Александра Невскаго.*

Церквей въ *Карталиніи* и *Кажетіи* можно щипать до 3 тысячъ; но большая часть оныхъ въ бѣдномъ сосноянїи, а пограничныя разорены и опуспощены отъ частыхъ нашествій Персіанъ и другихъ народовъ. Церкви въ городахъ числы и благолѣпны, а иконоспасы писаны по большой части Рускими живописцами. Наилучшею церковію можно почесть Капедральную Каполикосову

огромную церковь въ *Михети*, мѣспечкѣ на рѣкѣ Курѣ, верстахъ въ 18^{ми} отъ Тифлиса отспоящемъ, и бывшемъ нѣкогда славною споллицею, гдѣ доннынѣ погребаемы были Карпалинскіе цари. Она споймъ уже лѣшъ 900 и складена вся изъ каменной плишы, а по мѣспамъ изъ разноцвѣшнаго камня. Сія церковь имѣетъ предъ прочими еще и шо преимущесиво, что кромѣ ея нигдѣ Карпалинскіе и Кахешинскіе Епископы не хиропонисуюшся, и цари обыкновенно въ ней коронованы бывали. Монаспырей мужескихъ въ *Карпалини* шеспъ, а въ *Кахети* пяшъ. Кромѣ сего есть еще шамъ и два Греческихъ. Всѣ они имѣюшъ вошчины; а женскихъ монаспырей нѣшъ ни одного. Есть шолько нѣкошорой родъ женскаго монаспыря въ *Мингрели*.

Грузины имѣюшъ еще и внѣ своего опечеспа два своихъ монаспыря, одинъ во *Іерусалимѣ*, основанный, какъ выше упомянушо, еще съ V вѣка княземъ Грузинскимъ *Татианомъ*, а другой въ *Авонской Горѣ*, заведенный шамъ въ X вѣкѣ шремя Грузинскими князьями монахами, о чемъ шакже выше уже упомянушо. Оба они подробно описаны Россійскимъ пушешествовапелемъ *Григоровичемъ* въ пушешествіи его ко св. мѣспамъ на

спран. 201 и 580 и слѣд. однакожь въ обоихъ сихъ монашьяхъ нынѣ уже власпвуютъ Греки.

Епископовъ, Архіепископовъ и Митрополисовъ въ *Карталиніи* и *Кахетіи* нынѣ находихся 12, Архимандритовъ 13. Митрополисы не носятъ бѣлыхъ клобуковъ, и Архимандриты уже около половины прошедшаго столѣтія изъ подражанія Россійскимъ начали носить креспы. Судъ церковный производихся по Соборнымъ правиламъ св. Опець и Номоканонамъ, переведеннымъ съ Греческаго на Грузинской языкъ, и *Католикосъ* имѣеть при себѣ дикастерію.

Грузинская церковь, кромѣ принятыхъ общеГреческою церковію святыхъ, почиаетъ еще многихъ своихъ національныхъ, каковы: *Нонна*, первая просвѣщительница Грузинскаго народа, 13 проповѣдниковъ Сирійскихъ, приходшихъ въ 6 вѣкѣ, царица *Кетеонъ*, царь *Давидъ Возобновитель*, *Бизина Чолаковъ*, *Шалва* и *Елизбаръ Ксинз-Ерстовы* и многіе другіе. По взятіи *Константинополя* Турками въ XV столѣтіи нѣсколько Греческихъ Епископовъ и прочихъ духовныхъ переселившіеся въ *Грузію*, привезли шуда много мощей и другихъ святынь, до нынѣ тамъ нахо-

дящихся. Изъ числа оныхъ опъ Шаха *Аббаса* прислана Царю *Михаилу* *Теодоровичу* въ 1625 году риза Господня, хранящаяся до нынѣ въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ, а часть оныя въ Санкт-петербургской большой придворной церкви и въ Александро-Невской Лаврѣ.

Во всей вообще *Грузіи* господствующею вѣрою естъ Греческая православная со всѣми Греческими обрядами; но въ *Мингрелии* опъ грубости и невѣжества народа она такъ искажена переменами и суевѣріями, что прочіе Грузины почитаютъ Мингрельцовъ почти за раскольниковъ и опщепенцовъ. Сверхъ сего находящяся въ *Грузіи* вѣры разныхъ и другихъ исповѣданій. *Саатабагская* или *Ахалцихская* область со времени покоренія Туркамъ давно уже почти вся обращена въ Магомешанство; однакожь естъ и тамъ христіане и Епископъ. Пограничныя къ Персіи селенія многія также приняли Магомешанство *Аліевой* секты. Самые Персіане для шорговли давно уже во множествѣ расселились по *Грузіи*. Когда въ силѣ еще былъ законъ Персидскій, повелѣвавшій Грузиновъ, особливо знапнѣйшихъ, вступавшихъ въ Персидскую службу принуждать въ Магомешанство, то многіе изъ

Грузинскихъ бояръ и князей, въ арміи Персидской служившіе, принуждены были оспавишь отечественную вѣру. Многіе въ самой *Грузіи* пребывавшіе князья и даже цари, дабы только угодить своимъ власнищелямъ, удержавъ наследство княженія въ своей фамиліи, получили пенсію или чинъ, либо чтобы спасти отъ разоренія своихъ подданныхъ, по крайней мѣрѣ наружно содержали Магомешанство. Но многіе напропивъ того содѣлались и мучениками за Христіанство, и память ихъ памъ до нынѣ церковію празднуется; а иные по сей самой причинѣ уходили въ Россійскую службу, гдѣ благосклонно принимаемы они бывали ко двору и въ армію, какъ по видно изъ спаринныхъ Россійскихъ *гиновныхъ* и *розрядныхъ* книгъ.

Вѣра *Армянская* въ *Грузіи* находится издревле, во первыхъ по смѣжности Армянскаго царства въ Грузинскимъ; во вторыхъ по тому, что *Грузія* нѣкогда завоевала нѣкопорыя смѣжныя области у *Арменіи* и донынѣ въ себѣ ихъ включаетъ; наконецъ весьма частыя припѣсненія и разоренія отъ Турковъ всегда заставляли многія Армянскія фамиліи переселяться въ *Грузію*, отъ чего Армяне составили донынѣ

почти четвертую часть самой *Грузии*. Они шамъ исправляютъ всѣ коммерческія должности, по тому что Грузины, склонны будучи къ оружію, презираютъ торговой промыселъ. Жидаы разсыанные по всему востоку, находяиця также въ *Грузии*, занимаясь обыкновеннымъ своимъ промысломъ. Съ 1625 года и Каполицкіе миссіонеры *Театинскаго* ордена, прѣхавши чрезъ Константинополь въ *Грузію*, поселились въ оной и живутъ до нынѣ. Первый спаршина сей миссіи опецъ *Авитаболисъ* въ 1631 году репортовалъ уже Папѣ *Урбану VIII*. о успѣхахъ своего посольства и описывалъ *Грузію* по религіи, нравамъ и правленію; но описанія его больше приспрасны. Сіе донесеніе *Авитаболисово*, а при томъ посланіе опъ Грузинскаго царя къ Папѣ *Урбану VIII*. писанное въ 1629 году, и отвѣсъ ему опъ сего Папы, а также посланіе опъ Папы къ Грузинскому Митрополипу *Захаріи*, напечатаны въ книгѣ *Климентя Галана* подъ названіемъ: *Соглашеніе Армянской церкви съ Римскою* (*). Съ тѣхъ поръ Римскіе миссіо-

(*) Больше всего успѣховъ Миссіонеры сіи имѣли и имѣютъ въ обращеніи къ своей вѣрѣ многихъ фамилій изъ Армянъ.

неры Капуцинскаго ордена донинѣ имѣ-
 юшъ мѣста своего пребыванія въ *Тиф-*
лисѣ, *Горіи*, *Кутайсѣ*, *Мицгрелии* и
 въ *Ахалцихѣ*. Они успѣли даже обра-
 пились въ свою вѣру и нѣсколько Грузин-
 скаго народа, вкравшись въ довѣренность
 онаго посредствомъ разныхъ лѣкарствъ
 ему раздаваемыхъ. Ибо въ *Грузіи* нѣтъ
 національныхъ искусныхъ лѣкарей, и по-
 тому одержимые недугами прибѣгають
 къ совѣтамъ сихъ миссіонеровъ. Впро-
 чемъ Грузинскій народъ самъ не имѣетъ
 дальней охоты обращаться изъ отече-
 ственной религіи въ другія, какъ по соб-
 ственной привязанности къ Греческому
 исповѣданію, такъ и по строгому за ихъ
 вѣрою надзиранію со стороны Грузин-
 скаго духовенства. Если можно сколь-
 ко нибудь судить о числѣ разновѣрцевъ
 въ народѣ по числу ихъ церквей, то
 вошь число оныхъ въ сполічномъ го-
 годѣ *Тифлисѣ*: православныхъ церквей
 шамъ 20, Армянскихъ 15, Каполицкихъ 1,
 Персидская мечеть 1, а Жиды не имѣють
 ни одной; но Синагога ихъ находится
 въ городѣ *Цхинвали*, гдѣ они и главное
 свое имѣють пребываніе.

III.

О богослуженіи и церковныхъ книгахъ Грузинскихъ и о ихъ церковной типографіи.

Богослуженіе въ *Грузіи* повсюду совершается на природномъ языкѣ по уставу и книгамъ церковнымъ, издревле въ разныя времена переведеннымъ съ Греческаго языка. Немногія и только самыя упопробительнѣйшія изъ сихъ книгъ у нихъ печатныя, да и то не очень давно; а прочія до нынѣ упопробляющія еще писменными. *Библія* ихъ издревле по часпямъ въ разныя времена переводима была съ Греческаго семидесятишолковниковъ перевода; но весьма рѣдко всѣ Библейскія книги находились въ совокупности. Часшыя и опуспошищельныя нападенія отъ Турковъ, Персіанъ и Горскихъ народовъ едва совсѣмъ не изпребили и оныя; а что и оспавалось, то отъ переписчиковъ шакъ испорчено было, что требовало многой поправки. Первое намѣреніе собрать во едино всю Грузинскую Библию и исправить, возымѣлъ Кахешинскій царь *Арсилъ*, царшвовавшій въ концѣ XVII. вѣка. При

всѣхъ своихъ спараніяхъ, нигдѣ не могъ онъ опыскашь древняго перевода книги *Сираховой* и *Маккавейскихъ*; а попому принужденнымъ себя нашель перевести оныя вновь и присовокупишь къ прочимъ исправленнымъ опъ него книгамъ Библейскимъ. Племянникъ сего царя *Вахтангъ Леоновитъ*, царь Карпаличскій, дабы сохранишь впредь священное писаніе опъ порчи переписокъ, предпріяль напечатать оное. Для сего призвалъ онъ изъ Валахій шипографщика и упопробиль великое иждивеніе для заведенія Грузинской шипографіи въ Тифлисъ. Типографія была заведена; но онъ успѣль напечатать полько нѣкопорыя пророческія книги, и еще для церквей Евангеліе, Апостоль, Псалширь, Служебникъ, Гребникъ, Молишвенникъ и Часословъ; а за симъ вскорѣ напали на *Грузію* Персіане и при опуспошеніи все сіе заведеніе его испребили. Едва нѣсколько печатныхъ экземпляровъ спасено опъ погибели. Самъ царь *Вахтангъ* и знашнѣйшіе духовные, оспавя все, съ 1724 года переѣхали въ Москву подъ защиту Россіи. Намѣреніе Вахтангово напечатать Грузинскую Библию довершено уже въ Москвѣ сыномъ его царевичемъ *Бакаремъ Вахтангевичемъ* съ брашьями. Они завели

новую Грузинскую типографію при своемъ домѣ въ Подмосковномъ селѣ *Всесвятскомѣ*, подѣ смолпрѣніемъ Грузинскаго Архіепископа *Іосифа Самебѣльскаго*; выучили набору словъ и писненію нѣкопорыхъ изъ священниковъ своихъ и монаховъ, и приспунили къ печашанію. Такимъ образомъ Грузинская полная *Библия* совершенно печашаніемъ окончана была въ Москвѣ и вышла на свѣтъ уже въ 1743 году. Она оппечашана въ большой листѣ, двумя сполпами въ рядѣ, на Александрійской бумагѣ, весма чопкими и чиспыми липерами. Въ заглавіи положено крапкое предувѣдомленіе опъ царевича *Бакаря*, содержащее испорію *Грузинской Библии* и ея изданія. Въ семь предисловіи между прочимъ говорипся, что издаваемая имъ Библия сображена съ *Еврейскою, Грегескою, Сирскою, Болгарскою* и *Армянскою*. Послѣ предисловія положено оглавленіе и содержаніе Библейскихъ книгъ; а за тѣмъ слѣдуютъ по порядку самыя Библейскія книги, раздѣленные на главы и стихи, чего въ древнихъ рукописяхъ Грузинской Библии, да и въ изданіи Вахпанговѣ не было. Къ концу *Библии* припечатанъ мѣсяцословъ Свяшыхъ, сполпы Евангелій и алфавипный кашалогъ на

всю Библию. За пѣмъ слѣдуетъ Пасхалія со Злапымъ Числомъ по рукамъ, шакъ называемымъ, *Богословскимъ*; попомъ росписаніе праздниковъ церковныхъ по мѣсяцамъ; наконецъ указаніе шипографскихъ ошибокъ, коихъ выписано весьма много; а въ заключеніе припечатано увѣдомленіе опъ князя *Вахушта* о участіи его въ семь изданіи. По напечатаніи *Библии*, Грузинская шипографія изъ Всевяпскаго села перевезена была въ Москву къ Грузинскому Мипрополипу *Аванасію*, жившему въ Крешовоздвиженскомъ монашпырѣ. Тамъ она до 1770 года занималась по временамъ шисненіемъ церковныхъ Грузинскихъ книгъ, и напечатаны въ оной Евангеліе, Апостоль, Служебникъ, Часословъ, Псалпырь, Канонникъ, Минея праздничная, Тріодъ, Букварь и другія. Послѣ сего царь *Ираклій* завель въ Тифлисъ паки шипографію и напечаталъ шамъ Служебникъ, Окшоихъ, Часословъ и проч. Но сія шипографія при нашествіи Персіанъ паки была разорена. Прочія церковныя книги, какъ шо мѣсячныя Минеи, Жипія Свяпыхъ и многія сочиненія св. Опцевъ, (переведенныя у нихъ издавна иныя съ Греческаго, какъ на примѣръ почши всѣ полкованія и бесѣды *Златоуста* и

*Оеофилакта Болгарскаго; Шесподневъ
Василія Великаго, сочиненія Григорія
Богослова и проч. А иныя съ Армянскаго
языка, какъ шо Кириллъ Александрийскій и
другіе) упошребляюща донынѣ въ церквахъ
рукописными; писаны однакожъ весьма
чоткимъ и чиспымъ почеркомъ и съ
киноварью по приличнымъ мѣстамъ.
Нощныхъ книгъ церковныхъ да и нощъ
они по сіе время не имѣють; но учаша
пѣшь и поющъ по преданію наслухомъ.
Церковныя обряды всѣ пѣже, какіе въ
Греческой и Россійской церкви.*

IV.

О языкѣ и писменахъ Грузинскихъ.

Грузинскія мѣшописи ушверждають, что Грузины въ древнія времена говорили всѣ *Армянскимъ* языкомъ; попому что они съ Армянами одного *Таргамосіанскаго* поколѣнія. Но когда де Персіане завоевали Грузію, Арменію, Сирію и всѣ восточныя Греческія провинціи, то въ Грузіи говорили на пяти языкахъ, *Армянскомъ*, *Козарскомъ*, *Ассирійскомъ*, *Еврейскомъ* и *Греческомъ*. Изъ смѣси-де всѣхъ сихъ языковъ соспавили они свой языкъ, копорый нынѣ во всѣхъ Грузинскихъ обласпяхъ употребляется, съ нѣкопорыми однакожь опличіями въ *Мингреліи* и *Саатабаго*. Самымъ лучшимъ нарѣчіемъ у всѣхъ Грузиновъ почищается *Карталинское*. Впрочемъ вообще языкъ Грузинской раздѣляется нынѣ на два діалекта, одинъ *церковной*, а другой *гражданской*. *Церковной*, остающійся донынѣ въ Священномъ ихъ Писаніи и другихъ спарыхъ церковныхъ книгахъ, еспь древній ихъ языкъ, совершенно опличный опъ всѣхъ языковъ окружающихъ ихъ народовъ, и даже опъ Армянскаго; имѣющій собспвенные свои корни

и эпимологию. Онъ различенъ отъ нынѣшняго такъ, какъ *Славенскій* отъ *Россійскаго*, да и такіяже имѣетъ предъ проснымъ преимуществва. *Нынѣшній Грузинскій* діалектъ смѣшанъ изъ кореннаго языка съ многими словами и фразами *Персидскими*, *Армянскими* и *Турецкими*; и чѣмъ какой край *Грузіи* ближе къ народу какого нибудь изъ упомянутыхъ языка, тѣмъ смѣшаннѣе у нихъ съ онымъ *Грузинскій* языкъ. Вообще же можно замѣтить, что церковные и ученые пехническіе термины заимствованы въ языкъ *Грузинскій* изъ *Греческаго* и *Армянскаго*; а гражданскіе и общежительные изъ *Персидскаго* и *Турецкаго*. *Персидскій* языкъ у нихъ наипаче въ модѣ между благородными. Поэтому что они почти всѣ любящъ подражать *Персидскимъ* нравамъ и модамъ; а доспагочные для забавъ, пышности и роскоши большую часть времени всегда проводили въ *Ислаганѣ*. *Древній Грузинскій* языкъ въ произношеніи пверже, важнѣе и выразишельнѣе; а новой заглушается горпаннымъ произношеніемъ многихъ буквъ по подобію другихъ *Азіатскихъ* языковъ. Для образца различія обоихъ сихъ языковъ прилагаются при семъ на обоихъ молитва *Господня*: *Отче нашъ*.

Коренной Грузинской языкъ по Библейскому тексту.

Мамáo чвѣно! ромѣли харь цапà шина, цмíнда íкавнъ сáхели шéни, мóвединъ супéва шéни икáвнъ нѣба шéни вшпарца цапа шина ёгрешца квекáнаса зéда пúри чвѣни арсóбиса мóмецъ чвенъ дгесъ да мógви шéвнъ чвенъ пананáдебни чвѣни вшпарца чвенъ мiушéвепъ панáмдепша машъ чвѣнша, да ну шéми квáнебъ чвенъ гансацдэлса áрамедъ гвiгсень чвенъ борошiсаганъ.

Нынѣшній просто-народный Грузинскій языкъ.

Чвѣно Мамáo ромѣлицъ ромъ харь цапа шина цмíнда íкосъ сахéли шéни мóвидесъ сúпева шéни íкосъ нѣба шéни рóгорць цаши, ёгрешце квекáназе, пúри чвѣни арсóбиса мóмецъ чвенъ дгесъ да могвiшпеве чвенъ пананáдебни чвѣни, рóгорць чвенъ мiушэвепъ панáмдебша машъ чвѣнша, да ну шемiкванъ чвенъ гансацделши, да гвiксень чвенъ борошiсаганъ.

Въ языкъ Грузинскомъ сочиненiе словъ весьма вольное на подобiе Греческаго и Россiйскаго. Опъ сего имѣетъ онъ всѣ преимущеспва гибкости и разнообразiя. Еспъ въ немъ пакже плодовиная пышность, свойспвенная воспочнымъ

языкамъ. Для примѣра вопъ ши-
 пулъ изъ одной Граммашы опъ Кахе-
 шинскаго Хана къ Государю *Петру Вели-*
кому: „Опъ превысочайшаго Бога на
 „высокомъ прешолъ сѣдящій и наилуч-
 „ше надъ всѣми зрящій, высочайшій
 „сіяніемъ, яко солнце неузримое, многихъ
 „земель обладапель и сильный Государь,
 „всей вселеннѣй правипелемъ поспавлен-
 „ный, яко небо насъ покрывшее, а дѣ-
 „ломъ и храброспю всѣхъ вселенныхъ
 „исполиновъ и Голиаѳовъ крѣпчайшій и
 „льва сильнѣйшій, копорый гласомъ ужа-
 „саешъ всѣхъ царей и государей вселен-
 „ныхъ, солнечную свѣшлоспъ имущій,
 „междо звѣздъ избраннѣйшій, и лучъ безъ
 „темности блисшающій, сладоспи без-
 „конечной исполненный и премудроспи
 „глубочайшей; обоняніе всѣмъ обоняю-
 „щимъ, и благоуханіемъ украшенный и
 „въ концы вселенныя свѣшлоспю покры-
 „вапель.,, Вопъ и еще заключеніе одной
 граммашы: „Я слуга Его Величеспва,
 „Божіею помощію невреदिмага прешпо-
 „ла, богомъ избраннаго, съ безчислен-
 „нымъ войскомъ, аки пшицы и волны
 „морскія прибуду, и мечнымъ пламе-
 „немъ опъ побѣдипельнаго и преслав-
 „наго войска сухое и сырое попалено бу-
 „дешъ безъ оспашку.,,

Въ высокомъ слогѣ слова Грузинскаго языка сполько способны къ переноснымъ знаменованіямъ, что составляютъ почти загадочный шпиль, какъ обыкновенно бываетъ въ воспочныхъ языкахъ. Подобнозвучность весьма многихъ словъ его дѣлаешь часшо очень пріятныя и остроумныя намеки чрезъ соображеніе идей. Есть у Грузиновъ издревле употребляемая нѣкоторая умная игра, называемая *Зма*, употребляющаяся въ веселыхъ компаніяхъ. Она состоитъ въ томъ, чтобы изъ составленія нѣсколькихъ сказанныхъ словъ сліяніемъ слоговъ намекнуть о какомъ нибудь лицѣ или вещи подобнозвучностью имени той вещи, такъ чтобы всѣ тѣ выговоренныя слова можно было прилично разумѣть о ней. Изъ сего выходятъ весьма часшо остроумныя намеки въ добрую и худую спорону, а иногда весьма нескладныя идеи. Въ томъ и другомъ случаѣ забавляешь сіе себя собесѣдниковъ и сопровождается смѣхомъ. Первое достоинство сей игры въ томъ, чтобы говорить такія шушки непринужденно и скоро. Самыя лучшія компаніи въ *Грузіи* занимались сею игрою.

Грузины пишутъ по примѣру Европейцевъ отъ лѣвой руки къ правой. Нынѣ буквы у нихъ двоякія, одни церковныя

а другія гражданскія. Когда и шѣ и другія изобрѣнены, вѣрныхъ извѣстій нѣтъ. Нѣкопорыя Грузинскія лѣпописи описываютъ изобрѣненіе Грузинскаго письма ко временамъ *Фарнабаза*, перваго царя Грузинскаго. Оба рода буквъ издавна у нихъ употребляются. Церковныя буквы ихъ въ совокупности много имѣютъ сходства съ Армянскими. Причиною сему то, что, по преданію Грузиновъ, одинъ былъ изобрѣшатель и *Армянскихъ* и *Грузинскихъ* буквъ. Однакожь въ подробности они весьма различны. Одно почти главное сходство въ томъ, что они прямолинейны, по подобію писма *Руническаго*. Гражданскія ихъ буквы самою округлостію и кудреватостію своею, кажутся, доказываютъ, что они новѣе прежнихъ. Въ нѣкопорыхъ почеркахъ они похожи на *Персидское* и *Турецкое* писмо; но впрочемъ совсѣмъ другія. Въ обѣихъ сихъ азбукахъ по 39 буквъ, изъ коихъ 9 гласныхъ, а прочія согласныя. Покойный Преосвященный Каполикосъ Грузинскій *Антоній* изобрѣлъ и присокупилъ къ азбукѣ еще одну новую букву; но она не вошла еще въ повсеместное употребленіе.

Старинныя Грузинскія книги почти всѣ писаны на Азіатской лощеной бумагѣ,

большую частію по пераксѣ и съ киноварью; а для печатныхъ книгъ вывозима бывала въ *Грузію* изъ Москвы Россійская клееная бумага. Нынѣ находилъ въ *Тифлисѣ* и Церковная и Гражданская шипографія, оставшаяся отъ заведенной тамъ покойнымъ царемъ *Иракліемъ*. Но первое заведеніе той и другой было еще при царѣ *Вахтангѣ V*. копорой въ обѣихъ напечаталъ по нѣскольку книгъ.

V.

О учебномъ состояніи *Грузіи*, ея школахъ и классическихъ книгахъ.

Грузины всегда имѣли охоту и способность къ наукамъ, когда только была къ тому имъ свобода и случай. *Грузинскій* царь *Давидъ*, именуемый *возобновитель*, жившій въ XII вѣкѣ и царствовавшій съ 1089 года по 1130 годъ, посылалъ двенадцать челоуѣкъ *Грузинскихъ* юношей въ *Аѳины* для обученія наукамъ.

Многіе изъ оныхъ весьма хорошо успѣли въ знаніяхъ и возвратились въ свое опечесство. Изъ числа ихъ славнѣе всѣхъ содѣлался въ Грузіи Философъ *Іоаннъ Петрицій*, переведшій весьма много Греческихъ Философскихъ и Богословскихъ книгъ на Грузинскій языкъ. Съ того времени весьма скоро распространились науки по *Грузіи*, умножились книги и училища, такъ что послѣдовавшее за тѣмъ царствованіе *Тамари*, царицы Грузинской, содѣлалось донинѣ славною эпохою Грузинской Импературы. Она сама старалась ободрять дарованія, а знаменитыми дѣяніями своими доставляла имъ матерію къ сочиненіямъ. Четыре наипаче сочинителя прославились при ней: два прозаическіе, *Мойсе Хонель* и *Сергисъ Тмогвели*; а два стихотворца, *Руставель* и *Чахрухадзе*. Лучшія образцовыя сочиненія ихъ уцѣлѣли и донинѣ. Объ нихъ нѣчто особенно упомянуто будетъ ниже. Но по кончинѣ *Тамари*, скорѣ случившееся нашествіе *Чингис-Ханово* оспановило и умертвило, такъ сказать, всю дѣятельность просвѣщенія. Сколько ни старались *Грузины* удержатъ оное, но начавшіяся съ тѣхъ поръ весьма частыя нападенія и опъ окружающихъ ихъ народовъ, многократно

подавляли при самомъ корнѣ отпрыски наукъ, и умы, напряженные къ просвѣщенію, обращали въ дикость и угрюмость. А въ послѣдовавшія времена они увидѣвъ себя въ кругу Музульманскихъ и Варварскихъ народовъ и еже часно почти ожидая смерти или плѣна, не смѣли даже помышлять о заведеніи публичныхъ школъ и распространеніи наукъ. Образование ума ихъ по большой части ограничивалось почти изученіемъ писму и чтенію церковныхъ книгъ. При всемъ помѣ въ мирѣ съ Персіанами они любили занимать Персидскою *Литтературою*, и каждой любопытной князь имѣлъ хопя небольшую коллекцію *Персидскихъ* книгъ. Остатки же коренной *Грузинской Литтературы* и нѣкопорыя примѣшны національнаго просвѣщенія укрывались только по градскимъ монастырямъ; и они по сохранили отъ гибели немногія Грузинскія лѣпописи и древнія книги. Тѣ, коихъ влекла охота къ наукамъ, должны были для оныхъ осваивать свою страну, и искать ихъ въ отдаленіи.

Эпоху возстановленія, или основательнаго паки введенія наукъ въ *Грузію* можно полагать съ половины прошедшаго столѣтія; и сею щасливою эпо-

хою одолжена *Грузія* царю *Ираклію* и покойному Преосвященному Каполикосу *Антонію*. Первый былъ Августомъ, а послѣдній Меценатомъ и Полліономъ своего вѣка. Преосвященный *Антоній* оиъ природы имѣлъ спрасшную склонность къ наукамъ наипаче словеснымъ, и любилъ особенно свою національную Липперашуру. Хотя Грузины, какъ сказывающъ, давно имѣли Грамматику; но она совершенно поперяна и Преосвященный нигдѣ не могъ ее опыскашъ. По сему началъ самъ собирать правила языка своего. Однакожъ въ такой землѣ, какова разоренная и ушѣсенная *Грузія*, не могъ онъ найши себѣ ни пособшвующихъ примѣровъ, ни совѣшниковъ. Пребывающіе въ *Грузіи* Миссіонеры одни могли нѣскольکو удовлетворяшъ его любопытству о всеобщихъ основаніяхъ языка и началахъ словесности. Онъ допусшилъ ихъ къ себѣ, и съ помощію ихъ началъ сперва обучашся Лапинскому языку. Но изъ сего обращенія съ ними Грузинское духовенство взяло сомнѣніе о его правовѣрїи, шакъ чшо онъ наконецъ оиъ сего принужденнымъ себя нашель въ 1755 году, оставя *Грузію*, прїѣхашъ въ Россію. Здѣсь онъ прибѣгнулъ къ защитѣ Свяшѣйшаго *Синода*, и представилъ

на благоразсмотреніе онаго свое исповѣданіе вѣры, копорое признано было совершенно сообразнымъ православною Греческою вѣрѣ, и блаженныя памяти Государыня Императрица *Елисаветъ Петровна* въ 1757 году указала дать ему, подъ названіемъ Архіепископа, праздную шогда бывшую *Владимірскую Епархію*, копорую онъ и управлялъ до 1763 года. Въ бышность на сей Епархіи онъ усовершилъ себя въ Лашинскомъ языкѣ; вмѣсто краткихъ правилъ Грузинскаго языка, предначертанныхъ еще въ *Грузіи*, сочинилъ уже пространную *Грузинскую Грамматику*, примѣняясь къ Россійской Ломоносовой и другимъ; написалъ также *Катихизисъ*; перевелъ на Грузинской языкѣ *Баумейстерову Философію* и *Дефинитивную Философію* шогоже Автора, а припомъ еще и *Волфіанскую Физику*. Когда въ 1763 году, по прозбѣ Грузинскаго царя *Ираклія* и по его собственн. оной, уволенъ онъ былъ изъ Россіи въ Грузію на прежнее достоинство *Католика*, то всѣ вышеупомянутыя книги привезъ шуда съ собою, и заведши шамъ школы, приказалъ въ нихъ преподавать оныя, а *катихизисъ* изьяснялъ публично въ церкви. Кромѣ сего онъ собралъ еще для духовенства своего простран-

ную *Богословію* въ чепырехъ часпяхъ, и крашкіе опыты прошиву заблужденій Паписовъ, Люшеранъ и Армянъ, наименовавъ оныя *Мзаметквелеба* ш. е. *готовый отвѣтъ*; шакже велѣлъ еще перевести съ Россійскаго книгу Преосв. Митрополипа *Стефана Яворскаго, Камень вѣры*; сочинилъ *толкованіе* на Апостольское посланіе къ Римляномъ; перевелъ для школь вновь съ Армянскаго языка *Категоріи* Ариспопелевы и *Реторику* Армянскаго авпора *Михейтари*. Преосвященный *Варлаамъ* Архіепископъ Ахпалымскій и Членъ Св. Синода сочинилъ нынѣ и напечаталъ въ Санкшпешербургѣ *краткую Грузинскую Грамматику*. Нѣкошорое руководство къ *Ариѳметикѣ* давно уже было на Грузинскомъ языкѣ; но недавно переведена еще и *Ариѳметика*, для Россійскихъ народныхъ школь изданная. Есть шакже у нихъ и *Географическій Атласъ* всеобщій, переведенный съ Россійскаго; однакожь упопреляется еще письменной. Наконецъ примолвишь должно, чпо есть уже въ *Грузіи* опыты и новыхъ сочиненій, изъ коихъ нѣкошорыя, а особливо нравоучительныя, и напечатаны гражданскими буквами въ Тифлисъ.

Грузины имѣли издревле и Лексиконъ своего языка; но оной во время власпи-

пельства Персіанъ надъ *Грузією* и при нападєніяхъ Турецкихъ пошерянь. Въ семнаццатомъ столѣпніи цари *Архиль* и *Георгій* препоручили вновъ сочинипшь Лексиконъ *Сулхану*, князю *Орбеліанову* (*). Въ предисловіи къ сему Лексикону самъ *Сулханъ* говоришь „чшо побудипшь-ною причиною сего препорученія было „по, чшо коренной языкъ Грузинской „въ народъ началъ было уже забывашь-ся и поршишься. Надъ сочиненіемъ „сего Лексикона, продолжаешъ онъ, спру- „дился я шридцать лѣпшь, и выбираль „слова изъ св. Писанія, изъ старинныхъ „Грузинскихъ переводовъ Философіи „Прокла Платоника, Діадоха, Аристо- „теля, Порфиріевыхъ категорій, Неме- „зія, Іоанна Дамаскина, Платона и изъ „другихъ гражданскихъ книгъ. Сшараясь

(*) Сей князь послѣ поспригся въ монашесшво въ пущыни св. Іоанна Креспипшеля и наречень Саввою. Онъ весьма долго пущешешвоваль по Азіи и Европѣ. Во франціи благосклонно принимаемъ былъ опшь Короля, былъ въ Женевѣ, въ Сициліи, въ Римѣ и Папа, допусшивъ его къ себѣ, подарилъ ему часпшь Живошворящаго Древа и мощей св. Клименша. Изъ Рима заѣжжалъ онъ въ Малпу, и попомъ годъ жилъ въ Конспаншинополѣ, а наконецъ возвращившпсь въ ошечешво, шамъ скончался.

„не упустишь ни одного спариннаго Грузинскаго слова, я, де, изъ оныхъ помѣ-
 „спилъ въ своемъ Лексиконѣ много и
 „пакихъ, копорыхъ смысла самъ недо-
 „вольно понялъ, предоспавляя другимъ
 „разумнѣйшимъ изысканіе онаго, и слова
 „сіи опмѣшилъ, де, я знаками.,, Мно-
 гія слова изполковалъ онъ изъ эпимоло-
 гии *Грегеской*, *Армянской* и даже *Ла-
 тинской*. Лексиконъ его можно почестъ
 нѣкопорою библиошекою Грузинской Фи-
 лологіи.

Изъ всѣхъ вышеупомянутыхъ Гру-
 зинскихъ классическихъ книгъ ни одна
 еще кромѣ *краткой Грамматики* и *бук-
 варя* не напечатана, а употребляюшся
 всѣ въ *Тифлисѣ* по школамъ рукопис-
 ными.

VI.

О Грузинскихъ Лѣтописяхъ и другихъ въ народѣ обращающихся книгахъ.

При всѣхъ опустошеніяхъ и испребленіи многихъ памятниковъ древнихъ своихъ произшествій и дѣяній, *Грузины* однакожь сохранили нѣкоторыя оспатки своей исторіи. Извѣстны у нихъ иначе при довольно пространныя Лѣтописи своего отечества, писанныя издревле разными неизвѣстными сочинителями. Изъ всѣхъ сихъ Лѣтописей и другихъ Грузинскихъ памятниковъ князь *Вахушта Багратионовъ* сочинилъ въ прошедшемъ столѣтіи обстоятельную Исторію своей націи. Нѣкоторое Хронологическое сокращеніе оной написалъ и покойный Преосвященный Каполикосъ *Антоній*, а также въ 1800 году напечаталъ въ Тифлисѣ свое сокращеніе и царевичъ *Давидъ*. Многіе славные случаи Грузинскаго народа воспѣшны у нихъ не только въ народныхъ у всѣхъ повсюрьемыхъ донынѣ пѣсняхъ, но и въ цѣлыхъ поэмахъ, весьма давно писанныхъ. Не изчисляя древнихъ, о коихъ нѣчто особенно

сказано будетъ ниже, довольно здѣсь упомянуть, что покойный Преосвященный Каполикосъ *Антоній* (*), кромѣ вышеупомянутыхъ уже книгъ его, сочинилъ стихами нѣкопороу родъ довольно пространной поэмы въ похвалу славныхъ мужей Грузинскаго народа, опличившихся въ церкви и гражданскихъ дѣлахъ. Пѣсни сіи расположилъ онъ хронологическимъ порядкомъ, и все свое сочиненіе наименовалъ *Цкобилситкваоба*, какъ бы *порядонословіе*. Есть нѣсколько его Одъ царю *Ираклію* на случай побѣды его надъ Персіанами, на возстановленіе имъ въ Тифлисѣ шипографіи и проч. Онъ сочинилъ также до двадцати высокихъ и краснорѣчивыхъ прозою панегириковъ разнымъ Грузинскимъ мученикамъ и святымъ. Сіи панегирики извѣстны въ *Грузіи* подъ общимъ названіемъ *Мартириковъ*.

Грузины имѣютъ на своемъ языкѣ историческія книги и о другихъ народахъ. Есть у нихъ пространнѣйшій *Хронографъ* давно переведенный съ Греческаго, и *Иосифа Флавія древности Иудейскія*. Покойный Преосвященный Каполикосъ *Антоній* съ Греческаго же велѣлъ

(*) Онъ скончался въ Тифлисѣ въ 1790 году.

перевести *Исторію Соборовъ*, а съ Россійскаго Испорію *Квинта Курція*, и при немъ переведена съ Россійскаго же *Троянская Исторія*. Съ сегоже языка Преосвященный *Гай*, Епископъ Сарашовскій, предложилъ для нихъ *Духовный Гламентъ*, *Богословію Преосвященнаго Платона* Митрополипа Московскаго, *Мармонтелева Велисарія* и *Китайское нравоученіе*; а Преосвященный Архіепископъ Ахпалымскій и членъ Свяшійшаго Синода *Варлаамъ*, *Исторію славныхъ Государей и великихъ Генераловъ* сочинен. *Г. Шофинымъ*. Давно переведены у нихъ съ Россійскаго же *Телемакъ* и *Езоловы басни*. Много книгъ, а особливо романическихъ, предложено у нихъ и съ Персидскаго языка, каковы на прим: *Исторія Александра Великаго* и поэма *Усулъ Залиханіани* или *Испорія Іосифа* и *Залиханіаны* Пеншефріевой жены, сочиненная Персидскими стихами изъ Библейской испоріи; также романы *Караманіани*, *Оманіани*, *Нариманіани*, *Лейл-Мажнуніани* и другіе. Есть у нихъ и на собшвенномъ ихъ языкѣ сочиненныя многія свѣтскія книги, изъ коихъ нѣсколько и напечатано гражданскими буквами часпію еще при царѣ *Вахтангѣ*, а часпію при царѣ

Иракліѣ. Прочія, какъ шо *Сибрзнеси-руе* ш. е. *мудроганіе* на подобіе *Локмановыхъ* или *Езоловыхъ* басней, *Килила-Дамана* ш. е. *Килила* и *Даманъ* правоучительныя сказки; романы *Бараміани*, *Ростоміани*, а особливо два славные романа, сочиненные еще при царицѣ *Тамарѣ*, первой *Дареджаніани*, авпора *Мойсе Хонеля*, а вшорой *Висраміани*, авпора *Сергис-Тмогвели* во вкусѣ переписки *Руссовой Элоизы*, — обращаются еще письменными. Грузины весма высоко почипають сїи два послѣднія сочиненія за красоту неподражаемаго шпиля и прогашельность многихъ карпинъ. Вообще чистопла и краснорѣчіе спарыхъ книгъ Грузинскихъ несравненно превыше новыхъ. Поэзія ихъ богата разными родами древнихъ и новыхъ спихошвореній. Но о ней предложися особо въ слѣдующей спашьѣ. Наконецъ надобно примолвишь, что Грузины имѣють и Уложеніе національныхъ законовъ, собранное и данное имъ въ осмнашцапомъ спольшпи царемъ ихъ *Вахтангомъ*, кошорое Всеавгустѣйшій нашъ Монархъ *Александръ I.* при учрежденіи новаго образа правленія *Грузи* повелѣлъ принять за основаніе вмѣстѣ съ обычаями въ предначертаніи образа рѣшенія дѣлъ гражданскихъ.

Покойный Преосвященный Каполикосъ *Антоній* старался, сколько могъ, по всей Грузіи опыскашь и собрашь все то, что писано на Грузинскомъ языкѣ. „Я, говоришь онъ между прочимъ въ „своей Грамматики, не жалѣлъ всего своего имѣнія на то, чтобы дославашъ „всякія Грузинскія книги, покупая иныя „изъ нихъ дорогою цѣною, а иныя списывая.„ Сія драгоценная коллекція книгъ по кончинѣ его доспалась нынѣшнему Преосвященному Каполикосу *Антонию*, и при его домѣ находится.

VII.

О Грузинскомъ спихошворствѣ и музыкѣ.

Не было въ свѣтѣ націи безъ піишовъ, и во всѣхъ первые извѣстные сочинители были спихошворцы. Посему не удивительно, что и *Грузія* издревле имѣла оныхъ. И если справедливо, что величественные и прогашельные предметы пророды прежде всего возбуждаютъ и образуютъ дарованія спихошворства, то гдѣ лучше можно было родиться *Генію* Поэзіи, какъ не въ сей очаровательной-самою природою спранѣ, больше

всѣхъ въ свѣтѣ похожей на древнюю Греческую *Θεσσαλίю*, во всѣхъ своихъ предметахъ спихопворцами обоготворенную? Но въ *Θεσσαλίи* одинъ только *Олимпъ*: а въ *Грузіи* многіе необозримые *Олимпы* сближаютъ землю съ небесами; тамъ одинъ только *Шерійскій* хребетъ доспоинъ былъ жилища Музъ: а здѣсь тысячи есть *Шерійскихъ горъ*, гораздо привлекательнѣе *Θεσσαлійскихъ*; тамъ одинъ только *Геликонъ* испочаеетъ падающую съ него *Иллокрену*: а здѣсь нѣсколько рѣкъ низвергаются многими каскадами съ горъ и воду свѣжѣ *Иппокренской* разбрызгиваютъ по атмосферѣ. Здѣсь по горами на горахъ лежащія горы и одна на другую возмощенные скалы живѣ всего припоминаютъ славную басню о Гигансахъ, громоздившихъ входы на небеса и подъ развалинами лѣспвицы своей погребенныхъ. Здѣсь по каждой взглядъ, на каждой споронѣ, въ каждомъ промежуткѣ горъ встрѣчаютъ, по выраженію *Гораціеву*, обвѣваемыя зефирами *Темпейскія долины*, очаровательнѣе *Θεσσαлійскихъ*. Здѣсь-по, сходно съ описаніемъ *Овидіевымъ*, многіе *Пенеи*, вырываясь изъ подъ высокихъ *Пиндовъ*, клубятся пѣнисными волнами по долинамъ промежъ холмовъ, успаннныя самою

свѣжею зеленью и приосвняемыхъ какъ бы разсаженными по нихъ рощами. — Гдѣ есть такія сцены природы предъ очами чувспвишельныхъ существъ, шамъ прудно ли въ щасливья для дарованій времена родисься *Феокритамъ*, *Тибулламъ*, *Пролерціямъ*, *Петраркамъ*? — Правда ихъ нѣшъ въ *Грузіи* шеперь: но по шѣмъ же самымъ причинамъ, по копорымъ нѣшъ ихъ уже въ *Греціи* и въ *Италіи*. По крайней мѣрѣ они шамъ нѣкогда были; и въ *Грузіи*, шакже какъ въ Европѣ, любилели прогашельной поэзіи сохранили нѣкопорые древніе осшашки оныя донынѣ. Весма многіе характерисшическіе шоны ея еще и нынѣ опшзываются въ сельскихъ пасшущескихъ пѣсняхъ, повшоряемыхъ въ народѣ.

Грузія имѣла своихъ героевъ, а потому ешъ у ней, какъ и у другихъ націй, *Героическія* свои поэмы. Многія славныя дѣянія *Грузинскихъ Героевъ* припоминающся въ народныхъ пѣсняхъ: но нарочитую въ память ихъ сосшавиль просшранную поэму покойный Преосвященный *Каполикось Антоній*, наименовавъ оную *Цкобилситквоба*, о коей, шакъ какъ и объ *Одахъ* его, выше уже упомянушо. Поема *Ростоміани* или похвала *Ростому* и другія, шакже писаны у *Гру-*

зиновъ Героическими сѣпихами. Особеннаго упоминовенія достоинны двѣ наипаче древнія поемы Грузинскія, *Велхисткаосани* п. е. *Барсова кожа*, и *Тамаріани*, п. е. *хвала Тамарѣ*. Обѣ писаны за шесть сопѣ лѣтъ предѣ симъ, во времена славнаго царствованія царицы *Тамари*, по ея, шакъ сказапъ, вдохновенію. Обѣ сочинены ближними ея боярами, первая *Руставелемъ*, а вторая *Чахрухадземъ*. Обѣ у Грузиновъ сохранены донынѣ въ цѣлости, и чрезъ сполько вѣковъ различныхъ угнѣпней, порабопченій, опустошеній ихъ опечества, изпребившихъ многіе ихъ памяпники, не могли изгладиться изъ ихъ памяпни. Содержаніе первой поемы *Велхисткаосани* есть почти романическое, взятое изъ Индѣйской исторіи. Сцены дѣйствій подобны Аріостовой поэмѣ, *Роланду*: но красопы, оригинальность картинъ, естественность идей и чувствованій, — *Оссіановы*. Поема сія при царѣ *Вахтангѣ V*. была въ Тифлисѣ напечатана, однакожъ вскорѣ изпреблена шакъ, что нынѣ весьма рѣдко можно видѣть печатные оной экземплярны. *Барсовою кожейю* названа она попому, что Герой въ ней прославляемый, Индѣйскій царевичъ *Таріель*, спранствовавши по свѣпу, одѣ-

вался въ барсову кожу. Вся поэма, довольно пространная, сочинена четвероспишными спрофами. Для образца нѣкопория изъ нихъ предложены будущь ниже.

Другая поэма *Тамариани* еще замѣчательнѣе первой по безпримѣрной почти гармоніи своей и весьма трудному роду стиховъ. Матерію сей поэмы составляетъ хвала царицѣ *Тамарѣ*. Но — что всего любопытнѣе — хвала сія, составляющая довольно великую книгу, соплетена почти изъ однихъ только прозваній и нарицательныхъ именъ, приписуемыхъ *Тамарѣ*; и все сіе чрезъ каждую одну стопу подобрано въ рѣму, повсюрюемую сряду шестнадцать разъ въ одномъ четвероспишии. Въ слѣдующемъ четвероспишии начинается другая рѣма и столькоже разъ повсюряется. Мѣрный и гармоническій звонъ рѣмъ производитъ пріятную слуху симфонію; а соображеніе идей, переносы и намеки разныхъ знаменованій въ самой подобозвучности словъ, составляютъ оспроумнѣйшую игру мыслей. Примѣръ изъ сей поэмы предложенъ будещь ниже. Сіе сочиненіе, большую часть красотъ своихъ въ механизмъ стиховъ и въ игръ Грузинскаго языка заключающее, никогда не

можетъ быть переведено ни на какой языкъ съ точностію. Напрощивъ того *Руставеля* можно надѣяться увидѣть нѣкогда и на Россійскомъ языкѣ, хотя и нескоро. Пошому чшо высокій слогъ писателей Тамарина вѣка вообще нынѣ прудень спаль и для Грузиновъ.

Просодія Грузинской Поэзіи вся *тоническая*, на подобіе Греческой и Латинской. Пошому чшо Грузинскій языкъ изобилуетъ многосложными словами и ударенія имѣетъ разнообразныя. Чаше всѣхъ другихъ употребляется въ немъ мѣръ *Пиррихо-дактилическій* (оо—оо); однакожь сродны ему и всѣ прочіе мѣры древней Греческой поэзіи. Спихи Грузинскіе имѣютъ также и *цезуру*. Лишнее въ нихъ предъ Греческими то, чшо къ концу ихъ прибирается риема, какъ въ Европейскихъ языкахъ. Употребленію риемы научились они опъ Персіанъ и по примѣру ихъ въ письмѣ выспавляютъ на концѣ спроки раздѣльно даже самыя буквы риемы. Впрочемъ новѣйшіе Грузинскіе спихопворцы иногда пишутъ риему и совокупно.

Древнихъ родовъ Грузинскихъ спиховъ употребительнѣйшихъ щипается девять, восемь свѣшскихъ и одинъ церковный, называемый *Амбикъ*. Въ семь

послѣднемъ родѣ каждая строфа состоитъ изъ пяти стиховъ, имѣющихъ иногда одинакую риму, а иногда безъ рими. Мѣръ его есть слѣдующій: 00—00—0—00—00. Для образца вошь одна строфа изъ поэмы *Цкобилситквоба*, сочиненной покойнымъ Преосвященнымъ Каполикосомъ *Антоніемъ*. Она находится въ пѣсни святому *Исе* или *Исусу*, одному изъ принадлецати проповѣдниковъ, пришедшихъ изъ Сиріи въ Грузію, для распространенія Христіанской вѣры послѣ *Нонны*.

Агмосавалса самшеноса самошхе
 Ггавиль мравални беври ара самошхе
 Ара эршь кушхедь уфросга мебрь самошхе
 Гвшивь сцавлишиса гвixмень Исе самошхе
 Сулшь магрилобель ршо нурцлованъ самошхе.

Сіе буквально значить:

На востокѣ, изливающимъ свѣтъ, рай:

*Гамъ цвѣтовъ много множество, не три и
 не четыре,*

Не на одной сторонѣ, но на всѣхъ четырехъ.

А ты, Исе, божественное учение содѣлалъ
для насъ мѣсто мѣ прогулки (пріят-
нымъ раемъ:)

Оно душамъ прохлада, какъ листовное
пріятное древо.

Здѣсь слово *самотхе* во всѣхъ спи-
хахъ имѣеть различное знаменованіе.
Изъ сего одного примѣра видно, сколь
многознаменователенъ въ словахъ своихъ
Грузинскій языкъ. Прочіе роды Грузин-
скихъ стиховъ суть слѣдующіе:

Первый родъ, самый древній и упо-
требительнѣйшій, называется *Шайри*.
Онъ состоитъ изъ четверостишій, имѣ-
ющихъ на концѣ каждаго стиха одина-
кую риму. Метръ его есть слѣдую-
щій:

оо—оо—оо оо—оо—оо.

Въ примѣръ сему вошь самая первая
спрофа изъ Руспавелевой поэмы *Вел-
хисткаосани*:

Ромелманъ шекмна самкаро залипа мипъ зліе-
рипа,

Зе гардмоарсни сулипа квна зецишь монабе-
рипа

Чвєнь кацша могвца квекана гваквсь ушвалави
 периша
 Мисгань арсь ковли хєлмципе сахиша мись
 мєриша.

Спихи сіи значашь по буквальному
 переводу:

*Кто сотворилъ твердь силою своего крѣпкою,
 И осуществовавъ свыше душу, создалъ съ
 небеси дуновениемъ,
 Далъ человѣкамъ и землю неизчислимо ораз-
 ноображенною,
 Отъ того, суть цари и его суть образъ.*

Второй родъ спиховъ шакже чєшвер-
 ростпишный съ риемами называется *Чах-*
рухаули, опть имени *Чахрухадзе*, изобрѣ-
 шашєля онаго, и сочинишєля поємы *Та-*
маріани, о коей выше сєго было гово-
 рєно. Мєшрѣ сєй поємы єсть слѣдую-
 щій:

оо—о оо—о оо—о оо—о.

Въ примѣрѣ вошѣ два спиха изѣ са-
 мой первой сшрофы славной шой поємы
Тамаріани:

Тамарь цкнари, шєсацкнари, хманарнари, ширм-
 цинари,
 Має мцинари, сачинари, цкалимкнари, момди-
 нари.

Сіе буквально значить :

*Тамарь кроткая, пріятная, сладкогласная,
ослабнотичная*

*Солнце-блистательная, важная, тихоход-
ная, рѣкѣ полной подобная.*

Есть еще и другой родъ четверостишиій, избрѣженный симъ же авпоромъ и также называемый *Чахрухаули*. Мешръ его есть слѣдующій :

оо — оо оо — оо оо — оо оо — оо

Третій родъ называется *Рули* и состоитъ изъ осми стиховъ однориemenныхъ. Мешръ его есть такойже какъ *Шайри*.

Четвертый родъ называется *Загна-
корули* и состоитъ изъ прехъ стиховъ, изъ коихъ первые два одного мешра и одну имѣютъ риему, а прешій безъ риемы и особеннаго мешра, по слѣдующему образцу :

1 и 2. оо — оо оо — оо

3. оо — оо — о — о — оо

Пятый родъ Цкобили, соспоишъ изъ осми стиховъ однориemenныхъ по слѣдующему образцу:

—о—о—о—о

Шестый родъ Пистикаури, соспоишъ изъ осми же стиховъ разнориemenныхъ по мѣпру стиховъ *Чахрухаули* впораго рода.

Седмый родъ Лекси соспоишъ изъ двухъ стиховъ однориemenныхъ по образцу *Шайри*:

оо—оо—оо оо—оо—оо

Осмый родъ Таели соспоишъ изъ одного стиха, однакожь имѣеть риему въ цезурѣ, согласную съ конечнымъ словомъ. Мѣпръ его естъ шопъже, какъ и *Лекси*.

Кромѣ сего естъ у Грузиновъ весьма много новыхъ родовъ стиховъ, заимствованныхъ опъ Персидской поэзи. Изъ числа оныхъ вошъ примѣръ одной шесписпишной ихъ пѣсни. Мѣпръ ея естъ слѣдующій:

оо—оо оо—оо

Ра йа гамицкра-наргисъ мивмарше,
 Сисхлисъ премлиша сипквани даврше,
 Веубнебоди, шень цармимарше
 Ме убадрукманъ ра укугмарше.
 Веръ мивхдимахвилъ ганацинеби
 Миспвисъ шевпкенъ премаша понеби.

Сіе буквально значипъ:

*Гіацинтъ на меня прогнѣвался — я прибѣ-
 гнулъ къ нарциссу
 И съ кровавыми слезами слово вымоленъ,
 Сказавъ: помоги ты мнѣ, научи
 Отъ узкой дороги сыскать дорогу широ-
 кую.
 Бѣдной я! не знаю какъ сбился съ пути;
 И, какъ бы мечемъ пронзенный,
 Проливалъ я о семь слезы ручьями.*

Послѣдніе два стиха сушь припѣвъ,
 повтораемый при каждомъ четвероспи-
 ши. Пѣсни ихъ почти всѣ начинающся
 аллегоріею или подобіями шочно шакъ,
 какъ старинныя Рускія, а часно быва-
 юшъ и совершенно аллегорическія. За-
 мѣчашельно шакже и шо, чшо Грузин-
 ская Поззія вообще и въ мепрахъ весма
 похожа на древнюю Рускую.

Какой родъ былъ древней Грузинской музыки, дословѣрно опредѣлить нельзя. Потому что Грузины не имѣютъ нотъ, и напѣвамъ своимъ учаща по преданію. Церковное ихъ пѣніе изспари подобно было Греческому сполповому и распѣвному мелодическому. Но съ начала XVIII вѣка введено у нихъ и хоральное пѣніе по примѣру Россійской церкви. Въ распѣвномъ своемъ пѣніи церковномъ они также имѣютъ, прибавочные для россіяжки, ничего незначащіе слоги, какъ Греки *аноне* и проч. или какъ въ старинномъ Рускомъ Демеспвенномъ пѣніи *не-не-най* и проч. Пѣсенная народная ихъ музыка по большей части примѣнена къ Персидскому вкусу, съ музыкальною мѣрою. Но есть у нихъ много и старинныхъ національныхъ пѣсенъ безъ мѣры, съ своими старинными напѣвами. Вообще всѣ ихъ пѣсни поются въ одинъ голосъ, какъ старинныя Рускія. Иногда пѣсни свои аккомпанируютъ они и инструментами, къ копорымъ народъ примѣтную имѣетъ склонность; но любятъ больше громкіе.

Вообще употребляемые въ Грузіи музыкальные инструменты можно раздѣлить на ихъ *древніе*, *Персидскіе* и

Рускіе. Самый старинный ихъ инструментъ есть Давидовы гусли и въсповая военная труба. Отъ Персіанъ заимствовали они арфу, ручныя бубны и порелки, также крошаль съ колокольчиками и безъ колокольчиковъ. А Россіане научили ихъ играть на цимбалахъ, гусяхъ, скрипкѣ, волынкѣ, флейшѣ, флейшраверсѣ и дудкѣ.

З А П И С К А

Объ упомянутыхъ въ сей книгѣ Ордынскихъ
народахъ, окружающихъ Грузію.

Кумыцкой народъ Магомешанскаго закона, по близости Кизляра за рѣкою Терекѣмъ при горахъ, живеть деревнями; изъ нихъ значительнѣйшія *Костиковская, Андруѣва, Аксайская* и *Брагунская*. Сего народа можетъ щисляться до двадцати тысячъ; они всѣ имѣють хорошее оружіе и отважны.

Къ *Кумыкамъ* же можетъ быть причисленъ въ помощьней же сторонѣ деревнями находящійся и въ Россійскомъ подданствѣ почитаемый *Чеченской* народъ, Магомешанскаго же закона, въ которомъ тысячъ до трехъ душъ щислать можно.

Позади *Кумыцкаго* народа за рѣкою Коисою живутъ въ Кавказскихъ горахъ въ Дагестанѣ разные Горскіе народы, вообще называемые *Тавлинцы* и *Лезгинцы*, которыхъ жилища по положенію своему хощя и принадлежатъ къ Персидскимъ областямъ; однакожь поелику помощьныя горы неприспужны, то они и оспажося никому не подвластны. Въ прочемъ въ сосѣдствѣ съ ними живеть Персидской подданной Горской владѣлецъ называемой *Шавкалъ*, которой предъ нѣкоторыми другими Персидскими же подданными, Горскими владѣльцами, имѣеть преимущество

и довольно силенъ, будучи въ состояніи во время нужды по крайней мѣрѣ шысячь до десяти исправнаго Горскаго войска госпавишь.

Кабардинской народъ живеть деревнями въ тѣхъ же Кавказскихъ горахъ въ верху по Тереку и по другимъ шамошнимъ рѣкамъ, закона Магомешанскаго и раздѣляется на двѣ части, на *большую* и *малую Кабарду*. Сей народъ управляется своими владѣльцами. Но и съ Россійской стороны учреждены шамъ Родовыя Суды и Расправы. Въ *большой Кабардѣ* военныхъ людей собравъ ся можетъ съ лишкомъ шестъ шысячь человекъ, а въ малой съ небольшимъ при шысячи.

Оружіе у *Кабардинцовъ* по большой части огнеспрѣльное, а у нѣкоторыхъ есть и сагайдаки, а сабли и сашки припущенные у каждаго Кабардинца, да и панцыря рѣдкой человекъ не имѣеть. Пищали у нихъ Крымскія и Кубачинскія виншовавальныя. При дракѣ съ непріятелями они изъ пищалей спрѣляютъ, каждой шолько одинъ разъ, а по томъ всѣ саблями и сашками рубящся и колющъ. Владѣльцы ихъ при дракахъ посшупаютъ весьма опважно, и въ томъ предъ уѣздеными своими первенспвуютъ. Симъ шо и въ народѣ своемъ большой кредитъ они заслуживаютъ, и какъ владѣльческіе, такъ и уѣзденскіе дѣши съ малолѣтспва обучающся своимъ екзерциціямъ. Лошадей имѣютъ легкихъ и провор-

ныхъ. Никакое нерегулярное войско съ *Кабардинцами* сравняться не можетъ.

По заключенному въ 1739 мѣ году между Россійскою Имперіею и Порціою Општоманскою пракипану, *Кабардинской* народъ, на копорой до того съ обѣихъ споронъ были припязанія, оспавленъ вольнымъ, съ шѣмъ чпобъ не бытъ подъ владѣніемъ ни той ни другой Имперіи, но за границею между обѣими. Однакожъ каждой державѣ позволяется ихъ наказывать, въ случаѣ оскорбленій отъ нихъ, и при томъ содержать въ обѣихъ споронахъ аманашовъ ихъ; по чему въ Россіи оные и содержатся: но Турки съ своей спороны никогда ихъ и не требовали.

За *малую Кабардою* живушь въ горахъ при другихъ разныхъ небольшихъ народахъ (копорые вообще причпены бытъ могутъ къ *Тавлинцамъ*) два особливо примѣчанія доспойные, называемые *Осетинской* и *Кистинской*, копорые оба прежде сего были закона Христіанскаго, чпо доказываеися находящимися у нихъ спаринными развалинами каменныхъ церквей; а нынѣ будучи безъ всякаго почпи закона, объявляютъ желаніе и къ припятию Христіанспва; почему съ 1751 года, по сношенію Сенапа съ Синодомъ и съ Коллегіею Иностранныхъ Дѣлъ, и проповѣдники къ нимъ посылаюпся изъ нарочно опредѣленныхъ къ пому духовныхъ, а найпаче Грузинскихъ, и ихъ уже нѣсколько крещено. *Осетин-*

цовъ можешъ собиравъся до прехъ, а *Киштинцовъ* до двухъ тысячъ. Управляющыя они Старщинами.

Отъ жилищъ *большой Кабарды* начинаются *Кубанскіе Татары* и многіе другіе народы, изъ которыхъ иные числятся Турецкими подданными, какъ по *Бесленейцы*, *Темиргойцы*; а иные по крепости своихъ жилищъ и имъ не подчиняются, какъ по *Абазинцы*. Всѣ оныя народы довольно многочисленны.

О родословныхъ Грузинскихъ.

Грузины тщательнѣе сохраняютъ у себя родословныя всѣхъ своихъ Царей, и возводятъ ихъ до самой глубокой древности, со всѣми подробностями поколѣній Княжескихъ. Но достовернѣйшія родословныя начинаются отъ Царя Александра I, называемаго въ Грузинскихъ Исторіяхъ *Великимъ Царемъ Иверскимъ*, который въ 1424 году раздѣлилъ всю Грузію дѣльми своимъ на три особенныхъ Царства: *Картлинію* въ удѣль отдалъ онъ сыну своему *Димитрію*, *Кахетію* *Георгію*, а *Имеретію* *Вахтангу*. Отъ сихъ-то Царей происходятъ всѣ Грузинскіе Князья, коихъ при семъ предлагаются краткія родословныя. —

РОДОСЛОВНАЯ ИМЕРЕТИНСКИХЪ ЦАРЕЙ.

Царь Вахшангъ, началъ царствоватьъ съ 1424 года.

Царь Георгій съ 1431 года.

Царь Баграпъ съ 1460 года.

Александръ.

1. Царь Баграпъ съ 1510.

2. Давидъ.

3. Вахшангъ.

Царь Георгій съ 1605.

Царь Леонъ съ 1590.

Царь Роспомъ съ 1590.

Царь Александръ съ 1639.
Сей дальъ присягу Россійскому Престолю.

Царь Баграпъ съ 1660.

Царь Александръ съ 1683.

Царь Симонъ съ 1695.

Царь Георгій съ 1707.

1. Царь Александръ съ 1720

2. Князь Мамука.

3. Царь Теймуразъ съ 1729.

4. Царь Георгій съ 1725.

1. Царь Соломонъ.
съ 1795 года.

2. Иосифъ, Капוליцкосъ.

3. Давидъ.

4. Давидъ.

5. Баграпъ.

6. Арчилъ.

Давидъ.

Давидъ, онъ же и
Соломонъ, нынѣ
царствуетъ въ
Имеретіи съ
1894 г.

Царь Давидъ съ 1783.
Супруга его Царица Анна Машвѣз-
на, Княжна Орбелианова.

Царевичъ Констанціи 12 л. нынѣ.

РОДОСЛОВНАЯ I. КАХЕТИНСКИХ ЦАРЕЙ.

Царь Георгій началъ царствоватьъ съ 1424 года.

Царь Александръ съ 1492 года.

Царь Георгій II. съ 1511 года.

Царь Леонъ съ 1520 года.

I. Царь Александръ II. съ 1586 года предавшійся Россіи, убишь ошь сына Константина въ 1605 году Марша 12, —

2. Иессей, долго содержался у Персіанъ въ темницѣ и былъ убишь ошь брата своего Александра II.

I. Ираклій. 2. Георгій убишь ошь брата Константина въ 1605 году Марша 12. 3. Царь Давидъ съ 1603 г. Онъ опиняль Пресполь у опца. — Жена его Кетаванъ замучена въ Персіи. 4. Константинъ былъ Магомешаниномъ. Онъ убишь опца и брата. Шахъ Персидскій далъ ему Шамаху.

Панкрапій у Персіанъ въ темницѣ сидѣлъ 20 лѣтъ; попомъ пріѣхамъ въ Аспраханъ, а опшуда въ Москву въ 1607 году и посланъ въ Троицкой Сергіевъ монастырь на жишье.

1. Царь Теймуразъ съ 1610 г. Онъ просилъ въ 1619 г. у Россіи вспомогательнаго войска на Персіанъ и самъ былъ въ Москвѣ 1653 г. а присягу далъ Россіи въ 1639 году. 2. Иессей, убишь на сраженіи. 3. Царевна Елена.

1. Леонпій, или Леонъ, былъ у Шаха въ аманашѣ. 2. Александръ, былъ у Шаха въ аманашѣ. 3. Царь Давидъ съ 1623 г. Онъ убишь ошь Персіанъ въ 1648 г. — Жена его Елена была въ Москвѣ въ 1653 году. 4. Двѣ дочери, изъ коихъ Каптерина была за Имеретинскимъ царемъ Александромъ.

1. Царь Луарсабъ, онъ же и и Леонпій, умеръ въ 1654 г. въ Февралѣ. 2. Георгій. 3. Николай, онъ же и Ираклій; дважды былъ въ Россіи и получилъ грамоту въ 1674 г. попомъ въ Персіи обратился въ Магомешанство и тамъ женился. 4. Царевна Каптерина, была за Княземъ Баграпомъ, Имеретинскимъ царевичемъ. 5. Царевна Анастасія.

1. Царь Теймуразъ съ 1731; женашъ былъ на Кахетинской Царевнѣ Тамарѣ; умеръ въ С. П. бургѣ 1762 г. 2. Царь Константинъ съ 1719 г. убишь ошь Турковъ. 3. Царевна Елисаветъ въ монахиняхъ.

1. Царевна Анна за Княземъ Димпріемъ Орбеліановымъ, дѣдомъ нынѣшней вдовствующей Имеретинской Царицы Анны Машвѣвны. 2. Елисаветъ за Княземъ Амилахоровымъ. 3. Царь Ираклій съ 1744. Сей соединилъ въ послѣдній разъ Кахетію съ Карпалинією и скончался въ 1798 г. Супруга его Царица Дарія Георгіевна Княжна Дадіанова.

1. Царевичъ Юлонъ. Супруга его Княжна Амилахорова. 2. Вахшанъ. 3. Антоній, нынѣшній Кацолокось. 4. Миріанъ Генераль-Лейтенантъ Россійской службы. 5. Царь Георгій съ 1797. Владѣлъ 3½ года; опдалъ Грузію Россійскому Пресподу и скончался въ 1800 году. Въ супружествѣ имѣлъ 1) Кетевонъ, Княжну Андроникову. 2) Марію Георгіевну, Княжну Цицианову. 6. Александръ. 7. Парнавакъ. 8. Семь дочерей, изъ коихъ Тамаръ за Княземъ Орбеліановымъ.

1. Князь Давидъ, Генераль-Лейтенантъ въ Россійской службѣ. 2. Иоаннъ. 3. Баграшъ. 4. Теймуразъ. 5. Дѣти ошь перваго брака: Дочери: Варвара, Софія, Анна, Рицима. 1. Михаилъ. 2. Джибриль. 3. Илія. 4. Окропарій. 5. Ираклій. 6. Дочери: Тамаръ, Анна.

РОДОСЛОВНАЯ П. КАРТАЛИНСКИХЪ ЦАРЕЙ.

Царь Димитрій началъ царствоватьъ съ 1424 года.

Царь Константинъ съ 1489 года.

1. Царевичъ Баграшъ.

2. Царь Георгій съ 1524 года.

3. Царь Давидъ съ 1505 года.

Вахпангъ.

Царь Луарсабъ съ 1534 года.

Теймуразъ.

1. Царь Симонъ съ 1558.

2. Давидъ.

Царь Вахпангъ съ 1660 г.

Царь Георгій съ 1600 г.

Царь Рос-
шомъ съ 1634.

1. Царь Арчилъ съ 1670, прежде Кахешинскій, а потомъ Имеретинскій, преданъ Россіи.

2. Царь Георгій съ 1676 года Магомеш. вѣры.

3. Леонъ.

4. Дочь Тамаръ, была за Кахешинскимъ Царемъ Теймуразомъ.

Царь Луарсабъ, мученикъ, съ 1603.

1. Александръ Россійской Генераль, умеръ въ полону у Шведовъ.

2. Мамука, умеръ въ Москвѣ.

Баграшъ.

1. Царь Вахпангъ съ 1703 г. а въ 1724 выѣхалъ въ Россію.

2. Симеонъ. Бирій.

3. Одириасъ или Аванасій.

4. Иессей царствовалъ съ 1711 году.

1. Бакаръ, царствовалъ съ 1719. умеръ въ Москвѣ.

2. Георгій, Генераль - Поручикъ въ Россіи.

3. Вахушша.

4. Дочь Тамаръ, бывшая за Теймуразомъ Ираклиевичемъ, въ Россіи умершимъ.

1. Антоній Кашоликосъ умеръ 1790.

2. Александръ.

3. Арчилъ.

1. Иванъ. 2. Кирилль.

Георгій.

1. Александръ, Гвардіи Капитанъ.

2. Леонъ, Лейбъ-Гвардіи Секундъ-Маіоръ.

1. Пепръ, Генераль-Поручикъ.

2. Романъ.

Димитрій.

1. Александръ, Гвардіи Капитанъ.

2. Егоръ, Камергеръ.

3. Елисаветъ за Княземъ Одоевскимъ.

Яковъ, Подполковникъ.

2. Димитрій.

3. Леонъ.

1. Николай. 2. Пепръ. 3. Яковъ. 4. Сергій.

Анна.